

UN FEU CAUSE UNE PANNÉ

2500 clients d'Hydro-Québec privés d'électricité à Saguenay **PAGE 6**



DE VROOME CHAMPIONNE

PAGES 30 ET 31

PHOTO LE QUOTIDIEN / MICHEL TREMBLAY



LÉVESQUE

L'ascension d'une saga

PAGE 12

La Tortue Noire à Paris durant cinq semaines

L'Autre se promène au Mexique à Guadalajara

PAGES 2 ET 3

Coeur de pirate et Loud couronnés comme interprètes de l'année au gala de l'ADISQ

Roxanne Bruneau met la main sur le Félix de la meilleure chanson

PAGE 15

Trois points sur quatre pour les Sags

Un premier but dans la Ligue nationale pour Nicolas Roy

PAGES 30 ET 31



www.paulalbertchevrolet.com
870, boul. Talbot, Chicoutimi
418 696-4444



CHEVROLET SPARK LT 2019

Louez pour l'équivalent de **49\$** par semaine

0\$ versement initial pendant 60 mois

Prix au comptant de **15 645\$**



Plus
4
pneus
d'hiver
gratuits

Valide du 1 au 31 octobre 2019. Prix à l'achat au comptant de 15 645 \$. Paiement basé sur une location aux 2 semaines de 98\$ pendant 60 mois (130 paiements), 0\$ de versement initial. Frais liés au RDPRM (58\$), assurances, immatriculation et taxes en sus. Limite annuelle de 20 000 km; 0,16 \$ par kilomètre excédentaire. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers admissibles et s'appliquant aux modèles 2019 neufs Spark LT (1DS48 - 1SC). Certaines conditions s'appliquent. Cette offre peut être combinée avec les programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. L'offre et ces programmes peuvent être modifiés, prolongés ou supprimés à tout moment, sans préavis par le fabricant. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire PACO.

QUATRE PIÈCES PRÉSENTÉES DANS DEUX THÉÂTRES

LA TORTUE NOIRE
CINQ SEMAINES À PARIS

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

Bien que le Théâtre de la Tortue Noire ait l'habitude de se produire à l'extérieur du pays, le séjour que ses membres effectueront du 6 février au 15 mars, à Paris, épouse une dimension qui dépasse tout ce qu'il a pu accomplir depuis sa fondation, en 2005. Pendant ces cinq semaines, la compagnie sague-néenne présentera quatre de ses 10 créations, dont trois au Théâtre Mouffetard, le seul lieu de diffusion de la capitale française spécialisé dans le théâtre de marionnettes.

La première partie du séjour mènera l'équipe dans le quartier Montreuil, où se trouve un théâtre baptisé Les Roches. Pendant deux semaines, il accueillera *Le Grand Oeuvre*, une production portée par les comédiens Martin Gagnon et Dany Lefrançois. Rappelons qu'elle a fait l'objet d'une tournée en France et en Italie, plus tôt cet automne. « Je profiterai de l'occasion pour animer 14 ateliers d'initiation destinés aux jeunes », a précisé Dany Lefrançois lors d'une entrevue téléphonique accordée au *Quotidien*.

Viendra ensuite la partie costaute du voyage, sous le toit du

Mouffetard. Situé sur la rue du même nom, l'une des plus charmantes de Paris, il mettra à l'affiche *Le petit cercle de craie*, du 25 février au 1^{er} mars. Après cette adaptation d'un texte de Berthold Brecht, la Tortue Noire proposera une pièce de Daniel Danis, *Kiwi*, du 3 au 8 mars. Cette séquence remarquable sera couronnée par une primeur à l'échelle européenne, soit la présentation d'*Ogre*, une oeuvre signée Larry Tremblay, du 10 au 15 mars.

« Tous genres confondus, il est rare qu'une compagnie québécoise soit programmée pour un aussi grand nombre de productions.

Il s'agit d'un événement exceptionnel, estime Sara Moisan, qui cumule les fonctions de créatrice et directrice générale. Depuis 2013, nous travaillons avec une agence basée en France. C'est elle qui a coordonné les deux projets afin qu'ils se déroulent au cours de la même période. »

De son côté, Dany Lefrançois, qui est le directeur artistique de La Tortue Noire, voit dans cette équipée parisienne l'aboutissement de nombreuses années consacrées au développement du marché européen. « Je suis très heureux de ce qui nous arrive. C'est une chance extraordinaire, en même temps

qu'une forme de consécration. Ça donne confiance pour l'avenir », commente-t-il.

L'EFFET OGRE

Ceux qui ont vu *Ogre*, qui sera de retour du 14 au 23 novembre, à la salle Pierrette-Gaudreault de Jonquières, peuvent témoigner de son pouvoir d'évocation. Voir ce personnage dans toutes ses grosseurs, suffisant, narcissique à l'os, constitue en soi une expérience. Haute de 10 pieds, s'étirant sur 16 pieds quand ses formes généreuses reposent sur la scène, manipulées par une armada de comédiens, la marionnette conçue par Mylène Leboeuf-Gagné est si énorme que son transport par avion pose un défi.

« Martin Gagnon et Marilyne Renaud, notre nouvelle directrice technique, examinent de quelle manière on pourra l'amener là-bas. Elle est légère, mais tellement grosse », note Dany Lefrançois. En revanche, il assure que l'*Ogre* pourra se déployer sur la scène du Mouffetard, malgré sa relative exigüité. Le corps va déborder un peu,



La pièce *Ogre*, s'appuyant sur un texte de Larry Tremblay, fait partie des quatre productions de La Tortue Noire qui seront à l'affiche à Paris, du 6 février au 15 mars. Le transport de la marionnette créée par Mylène Leboeuf-Gagné pose toutefois un défi technique en raison de ses dimensions. — PHOTO COURTOISIE, PATRICK SIMARD

sans toutefois poser un problème de logistique, puisque les dimensions de la salle avaient été prises en considération par La Tortue Noire au moment de la conception du spectacle.

Cette précaution s'explique facilement, lorsqu'on connaît les liens tissés entre la compagnie et la directrice du Mouffetard, Isabelle Bertola. Elle qui assiste régulièrement au Festival international des arts de la marionnette, tenu à Saguenay, entretenait déjà un préjugé favorable avant de découvrir *Ogre*, l'été dernier. « Même si elle a été enchantée, présenter cette pièce à Paris constitue une belle marque de confiance », énonce Dany Lefrançois.

L'instinct de la directrice ne l'a pas trompée, comme en fait foi la réaction des gens qui ont assisté au lancement de sa programmation 2019-2020. Lui qui était présent, ce jour-là, témoigne de l'effet généré par la capsule produite par Télé-Québec, dans le cadre de La Fabrique culturelle. « Il y a eu un réel impact, dit-il. On a enregistré beaucoup de réservations dans les minutes qui ont suivi. »

L'ampleur de l'expérience que vivra La Tortue Noire est telle que

la Délégation générale du Québec multipliera les initiatives afin de maximiser son rayonnement. Un cocktail sera organisé. Les médias seront sollicités. Et parlant de rayonnement, il rejaillira sur l'ensemble du milieu théâtral, puisque les quatre pièces mobilisent des artistes associés à différentes compagnies établies à Saguenay.

Vicky Côté jouera ainsi dans *Ogre*, tout comme Éric Chalifour, tandis que Christian Ouellet

reprendra du service dans *Le cercle de craie*. Il se pourrait également que Guylaine Rivard, qui a signé la mise en scène de *Kiwi*, vienne faire son tour, au même titre que Benoit Lagrandeur, directeur artistique de La Rubrique, qui a produit *Ogre* avec La Tortue Noire. « Ça met aussi en relief le travail d'une trentaine de concepteurs québécois », affirme Sara Moisan qui, elle, jouera dans *Kiwi*, *Le cercle de craie* et *Ogre*.



Voici le groupe qui se rendra à Paris l'hiver prochain afin de présenter quatre productions de La Tortue Noire. Il s'agit des comédiens Martin Gagnon, Dany Lefrançois, Sara Moisan, Christian Ouellet, Éric Chalifour et Vicky Côté. — PHOTO COURTOISIE, PHILIPPE JONCAS



PHOTO COURTOISIE, PATRICK SIMARD



Après avoir effectué plusieurs sorties à Saguenay, comme en témoigne cette photographie, le personnage de l'Autre, créé par le Théâtre de la Tortue Noire, découvre le Mexique à la faveur d'un projet amorcé il y a quelques jours. — PHOTO COURTOISIE, LA TORTUE NOIRE

... et l'Autre se trouve au Mexique

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

Depuis quelques jours, *L'Autre dans la Cité*, ce projet qui s'articule autour d'une marionnette de taille humaine, trouve un écho au Mexique. Trois membres du Théâtre de la Tortue Noire, Dany Lefrançois, Patrick Simard et Sara Moisan, séjournent dans la ville de Guadalajara, où ils font vivre ce personnage à qui la Ville de

Saguenay a conféré le statut de citoyen l'an dernier.

C'est dans les locaux de la compagnie mexicaine Luna Morena, partenaire de longue date de la Tortue Noire, que ce chantier a été amorcé la semaine dernière. La mission consistait à former deux artistes locaux dans un temps relativement bref. « Nous disposons de trois journées pour leur transmettre les mouvements, les expressions, que

peut emprunter l'Autre. Ils sont bons, cependant, et très expérimentés », a raconté Sara Moisan au *Quotidien*.

Pour se faire comprendre, les Saguenéens et leurs vis-à-vis emploient un mélange de mots français, anglais et espagnols. À force d'essayer, chacun arrive à communiquer sa pensée, ce qui a permis aux Mexicains d'offrir leurs premières performances en fin de semaine, dans différents villages de la région de Valdisco.

Le contexte de ces sorties est particulier, en ce sens que les gestes posés par la marionnette conçue par Mylène Leboeuf-Gagné ne se moulent pas aux exigences d'un scénario.

« C'est l'environnement qui constitue la source d'inspiration. Ce n'est pas un spectacle à proprement parler », explique Dany Lefrançois. Vu les dimensions de l'Autre, plusieurs personnes doivent unir leurs efforts pour lui prêter vie. En même temps, il faut

que leurs gestes soient coordonnés afin que le personnage exécute des mouvements cohérents.

« Pendant les improvisations, la personne qui manipule la tête est plus sollicitée, mais tout le monde a la liberté de suggérer des actions », précise Sara Moisan, qui espère que cette première sortie de l'Autre à l'extérieur du Canada fasse des petits. « L'idéal serait de répéter cette expérience dans différents pays », souligne ainsi la femme de théâtre.



GROUPE FORGET

AUDIOPROTHÉSISTES

1-888-OREILLE

ENTENDRE-MIEUX.COM

Entendre mieux...
nos petits Halloweeneux!

LE CENTRE DE L'AUDITION ET DE L'ACOUPHÈNE

CHICOUTIMI

1000, Chabanel | 418 545-8800

LA BAIE

874, Victoria | 418 544-1234

ROBERVAL

1005, Olivier-Vien | 418 275-1105

DOLBEAU-MISTASSINI

1621, des Pins | 418 276-8888

SAINT-FÉLICIEN

1307, Sacré-Coeur | 418 679-9900

CHIBOUGAMAU

961, 3^e Rue | 418 748-4111

0004510

CASINO DE CHARLEVOIX

Un Saguenéen remporte 1,2 M\$

MYRIAM ARSENAULT
marsenaault@lequotidien.com

Un homme de Saguenay a remporté près de 1,2 M\$ au Casino de Charlevoix, vendredi soir.

Avec une mise de 2,25 \$, l'homme à la retraite est reparti avec la jolie somme de 1 196 769 \$. C'est le plus gros lot de toute l'histoire de l'établissement, a annoncé Loto

Québec, au lendemain de cette soirée mémorable.

L'heureux gagnant âgé de la cinquantaine a souhaité garder son anonymat. Il était en compagnie des membres de sa famille lorsqu'il a remporté le lot.

« Ce fut un beau moment avec le gagnant et des membres de sa famille. Il était très heureux et compte bien profiter de son gain. Pour l'instant, il n'avait pas de projet en tête et souhaitait laisser retomber

un peu la poussière », a raconté Alain Gobeil, chef des opérations du casino, par voie de communiqué.

Il a été accueilli dans le salon privé de l'établissement par l'équipe du casino, afin de célébrer son gain. C'est en jouant à la machine à sous Powerbucks que l'homme a rattrapé son prix.

Le quinquagénaire n'en était pas à sa première visite à l'établissement qu'il fréquente deux à trois fois par année.



La mise de 2,25\$ a rapporté 1,2 M\$. — ARCHIVES LE SOLEIL, PASCAL RATHÉ

BRUNCH DE LA FONDATION ASSELIN

9000 \$ pour les étudiants dans le besoin

STÉPHANE BOUCHARD
sbouchard@lequotidien.com

Le brunch annuel de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière, pendant lequel le sociologue Gérard Bouchard a donné une conférence sur l'éducation, a permis d'amasser 9000\$, dimanche.

Cette fondation, qui vient de fêter

son 50^e anniversaire, supporte les étudiants qui ont besoin d'aide financière pour poursuivre des études postsecondaires.

Le président de la fondation, Conrad Masson, explique que l'argent recueilli peut aussi servir à financer des projets spéciaux innovants qui répondent aux besoins des collectivités.

« Nous collaborons avec Desjardins dans un projet sur la persévérance

scolaire. Rio Tinto participe à un projet sur l'intégration des Premières Nations au Cégep et à l'université. Il y a des fonds dédiés, avec CGI, pour des étudiants qui auraient un intérêt pour l'entrepreneuriat », illustre M. Masson.

La conférence de Gérard Bouchard portait sur les changements dans la société et sur la manière dont ils influencent l'éducation. « C'était très intéressant, affirme M. Masson. Nous

sommes passés d'une société monolithique à une société plus éclatée, en ce qui a trait aux valeurs. Cette évolution a un impact sur l'éducation. »

Bon an mal an, la Fondation remet entre 150 et 200 000 \$ dans la communauté. Il est toujours possible de contribuer à cette cause, par l'entremise du site

Internet. Le concours Loteries Voyages 2019-2020 bat d'ailleurs son plein présentement.

Une campagne de financement tenue pendant l'année 2018-2019 a permis de recueillir environ 350 000 \$ pour la poursuite des activités de cette fondation créée par les frères oblates.

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle ou une opinion?
redaction@lequotidien.com

TWITTER
twitter.com/
lequotidien_cyb

FACEBOOK
facebook.com/
LeQuotidienProgres

RÉDACTION
Saguenay 418 690-8800
Alma 418 668-0920
Télécopieur 418 690-8805

ABONNEMENTS
418 545-4664
Lundi au vendredi:
7h00 - 16h30

Samedi
7h00 - 12h

Sans frais
1 (800) 866-3658

PUBLICITÉ
418 545-4474
Télécopieur: 690-8824
Lundi au vendredi
8h30 à 16h30

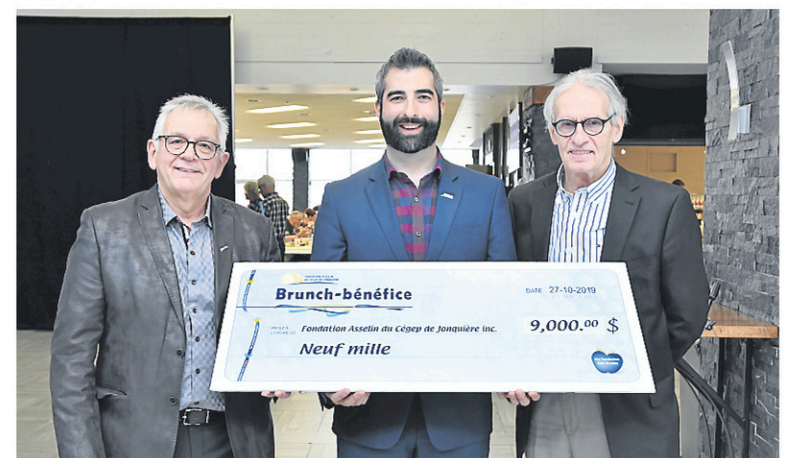
PETITES ANNONCES
418 549-4444
Télécopieur 418 690-8360
Lundi au vendredi
8h30 à 16h30

SOMMAIRE

arts	15
automobile	18
bandes dessinées	21
détente	20
décès	24
horoscope	21
météo	22
petites annonces	22
télévision	21
sports	25

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1. Le Quotidien est imprimé aux presses de TC Transcontinental de Québec. Merci de recycler ce journal.



Le président de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière, Conrad Masson, le conseiller municipal à Saguenay, Kevin Armstrong, et le sociologue Gérard Bouchard présentent le chèque remis à la fondation, dimanche. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

NÉGOCE, nom masculin

Définition – [SOUTENU] Ensemble des opérations d'un commerçant.

Étymologie – Du latin *negotium*, 'choses à faire'.

Cooccurrences – négoce international, petit négoce, fructueux négoce, négoce lucratif ; négoce de vins, négoce de produits ; faire le négoce, exercer le négoce ; spécialisé dans le négoce ; activité de négoce, maison de négoce...



Soignez votre langue

Antidote 10

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgres

laVoixdel'Est

MISE À JOUR ÉCONOMIQUE DU 7 NOVEMBRE

Sonia Côté interpelle le gouvernement

STÉPHANE BOUCHARD
sbouchard@lequotidien.com

Loge m'entraide profite de la présentation d'une mise à jour économique du gouvernement caquiste, le 7 novembre prochain, pour lui rappeler sa promesse de livrer «quelque 14 000 unités» de logements sociaux. Sonia Côté, la coordonnatrice de l'organisme, croit que les 260 millions\$ inclus dans le budget du printemps dernier sont insuffisants pour réaliser cet engagement.

« On salue ces 260 millions \$ déjà annoncés, mais c'est évident que c'est insuffisant pour que la CAQ réalise à 100 % sa promesse de 14 000 logements sociaux. Il faut des investissements additionnels dans le mini-budget », indique Sonia Côté.

Selon M^{me} Côté, cet argent ne permettra pas de pourvoir aux besoins des locataires appauvris. Il permettra seulement de rattraper un certain retard dans la construction de logements sociaux au Québec.

« Le programme Accès-Logis n'avait pas été indexé depuis 10

ans. Tous les projets déposés aux fins de subvention, étant donné que les coûts de construction augmentent chaque année, ont de la misère à lever de terre. Ça nous met dans une situation, aujourd'hui, où plus de 10 000 logements sociaux attendent pour être fondés, même s'ils ont été déposés au gouvernement », explique M^{me} Côté.

« Il faut des investissements additionnels dans le mini-budget. »

— Sonia Côté

Sonia Côté espère donc que le gouvernement annoncera de l'argent supplémentaire dans le prochain budget, et qu'il mettra le pied sur l'accélérateur pour financer de nouveaux projets, comme la coopérative La Solidarité, de Kénogami.

« La CAQ s'est engagée en campagne électorale à rattraper le retard

et finir la construction des quelque 14 000 unités promises par le gouvernement libéral, on s'attend donc de voir toutes les sommes requises à la réalisation de ces logements sociaux », demande-t-elle, en s'adressant à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, Andrée Laforest, et au ministre des Finances, Éric Girard.

Environ 40 000 ménages seraient en attente d'un HLM au Québec. Des données provenant de l'Enquête nationale auprès des ménages révèlent que 457 340 ménages locataires québécois, dont plus de 7400 à Saguenay, utilisent plus de 30 % de leurs revenus pour se loger.



Sonia Côté interpelle le gouvernement pour obtenir plus d'argent pour la construction de logements sociaux. Sur la photo, prise à la fin du mois de juin dernier, on la voit en compagnie de locataires et de la ministre Andrée Laforest.

— ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

› RÉMI GAGNÉ REÇOIT LA MÉDAILLE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE

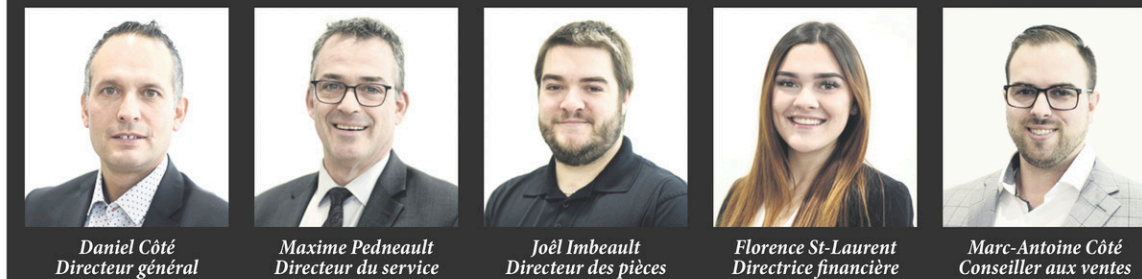


Le maire de Rivière-Éternité, Rémi Gagné, a reçu la médaille de l'Assemblée nationale, samedi, des mains du député de Dubuc, François Tremblay. Cette remise visait à souligner le travail de Rémi Gagné, qui est en politique depuis 30 ans. Il est maire de ce village du Bas-Saguenay depuis 18 ans. Auparavant, il a été conseiller municipal pendant 12 années. « Je me dois de reconnaître que 30 ans de loyaux services dans un contexte de développement en milieu rural, c'est extraordinaire. Les valeurs de cet homme politique sont exemplaires et elles écriront des pages de notre histoire régionale. C'est un total privilège de lui rendre ainsi hommage au nom de Dubuc. C'est aussi la raison pour laquelle il est gravé Bâilleur sur la médaille », a souligné le député François Tremblay. Le maire Gagné, de son côté, a rappelé l'importance des régions dans le Québec, et celle du travail de concertation pour le Bas-Saguenay. **STÉPHANE BOUCHARD** — PHOTO COURTOISIE

Nomination directeur des ventes



Toute l'équipe de Mercedes-Benz Saguenay s'unie afin de souhaiter félicitation à M. Pascal Boivin au poste de directeur des ventes. M. Boivin oeuvre au sein de l'entreprise depuis l'ouverture de la concession en 2009 comme conseiller aux ventes.



Daniel Côté
Directeur général

Maxime Pedneault
Directeur du service

Joël Imbeault
Directeur des pièces

Florence St-Laurent
Directrice financière

Marc-Antoine Côté
Conseiller aux ventes



Récoltez nos meilleures offres de la saison.

Hâtez-vous et profitez de taux à la location à partir de 1,49 %, et recevez crédit en argent sur les modèles 2019 admissibles.

VUS GLA 250 4MATIC 2019

Taux à la location	Paielements mensuels	Crédit en argent	Prix total
1,49 %**	338 \$**	3 500 \$†	41 712 \$*
Bail de 45 mois	Versement initial	inclus	

VUS GLC 300 4MATIC 2019

Taux à la location	Paielements mensuels	Crédit en argent	Prix total
2,29 %**	428 \$**	4 000 \$†	49 812 \$*
Bail de 45 mois	Versement initial 4 850 \$	inclus	

Mercedes-Benz

Mercedes Benz Saguenay, 1868, Boulevard Saint-Paul, Chicoutimi, QC G7K 1C9 • (418) 698-1000 • www.mercedes-benz-saguenay.

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2019. Offres de location et de financement basées sur les VUS GLA 250 4MATIC 2019 / VUS GLC 300 4MATIC 2019, disponibles uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Des restrictions sur l'éligibilité peuvent s'appliquer. * Le prix total de 41 712 \$ / 49 812 \$ du véhicule annoncé comprend le PDSF et tous les frais applicables du concessionnaire. ** Exemple de location basé sur 338 \$ / 428 \$ par mois pendant 45 mois avec versement initial ou reprise équivalente de 3 500 \$ / 4 850 \$. Les frais de transport et de préparation de 2 345 \$ / 4 730 \$. Taxe de location annuelle de 1,49 % / 2,29 %. Obligations totales de 21 917 \$ / 27 078 \$. Kilométrage limité à 18 000 km/an (des frais de 2,20 \$ / km supplémentaires s'appliquent sur les VUS GLA 250 4MATIC 2019 / VUS GLC 300 4MATIC 2019). Le crédit en argent allant jusqu'à 3 500 \$ / 4 000 \$ est soutenu par le soutien national de 2 000 \$ / soutien national de 2 000 \$ et le soutien du concessionnaire de 2 000 \$ est seulement disponible sur les modèles VUS GLA 250 4MATIC 2019 (excluant AMG) / VUS GLC 300 4MATIC 2019 (excluant AMG). Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, ainsi que taxes en sus. Le concessionnaire peut louer ou offrir un financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour connaître les détails ou appelez le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. Les offres prennent fin le 31 octobre 2019. 0019208

PANNES D'ÉLECTRICITÉ

2500 clients sans courant

STÉPHANE BOUCHARD
sbouchard@lequotidien.com

La météo a causé des pannes de courant dans plusieurs secteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dimanche soir, où des flocons de neige fondante sont tombés

en début de soirée. Ce mélange de vent et de neige aurait même causé une surcharge de courant, provoquant un incendie dans un poteau électrique situé sur le chemin de la Réserve, près de Jonquière.

Cet incendie, qui a été

rapidement contrôlé par les pompiers de Saguenay, a forcé Hydro-Québec à fermer complètement une partie de son réseau pour procéder à la réparation.

Ce sont donc 2500 abonnés qui ont été privés d'électricité pendant une partie de la soirée. Ces abonnés se trouvaient à

Saguenay, dans un corridor qui suivait la rivière Chicoutimi, de Laterrière jusqu'au secteur du Bassin.

D'autres secteurs de la région se sont retrouvés dans le noir, dimanche soir.

Au plus fort des interruptions, plus de 3500 personnes en tout

étaient privées d'électricité. À partir de 20 h, on remarquait aussi des pannes dans les secteurs de Saint-Ludger-de-Milot et d'Alma, au Lac-Saint-Jean.

La situation est cependant revenue rapidement à la normale pour un bon nombre d'entre eux.

JOUR DU SOUVENIR

La campagne du coquelicot a débuté

STÉPHANE BOUCHARD
sbouchard@lequotidien.com

La campagne du coquelicot, menée par la Légion royale canadienne, a officiellement débuté dimanche dans la région. La petite fleur rouge que l'on porte près de son cœur rappelle le sacrifice des soldats morts à la guerre et leur rend hommage.

La Légion royale canadienne distribue des millions de coquelicots pour cette occasion. Elle accepte les dons en échange afin de venir en aide aux vétérans et à leur famille.

Le coquelicot doit être porté à partir du dernier vendredi du mois d'octobre, jusqu'au 11 novembre. Ces quelques jours, qui correspondent à plus ou moins deux semaines selon les années, sont appelés la période du Souvenir.

Cette tradition remonte à la fin du 19^e siècle, en France. Dans la région des Flandres, les coquelicots rouge sang pullulaient sur les champs de bataille, sur des terres que l'on considérait presque stériles. On explique cette floraison par les bombardements de la guerre, qui enrichissaient le sol.



La campagne du coquelicot culmine avec le jour du Souvenir, le 11 novembre. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

ÉLECTION PARTIELLE DANS JEAN-TALON

Joëlle Boutin devient candidate pour la CAQ

JUDITH DESMEULES
jdesmeules@lesoleil.com

Joëlle Boutin sera bel et bien la candidate pour la Coalition Avenir Québec (CAQ) dans Jean-Talon pour l'élection partielle. Le premier ministre François Legault était de passage à son bureau électoral de Sainte-Foy dimanche matin pour l'occasion.

C'était une question de formalité: on se doutait bien que M^{me} Boutin allait retenter sa chance après avoir perdu les élections de 2018 aux mains de Sébastien Proulx. L'an dernier, seulement 4 % la sépareraient de la victoire.

La CAQ a l'intention ferme de gagner ce siège, libéral depuis 1966. « Jean-Talon entame un parcours au cours duquel ils pourront se libérer du Parti libéral », a même lâché la vice-première ministre Geneviève Guilbault.

À la suite de sa défaite, la candidate a rempli le poste de directrice de cabinet pour le ministre délégué à la Transformation numérique gouvernementale, Éric Caire. Elle soulève donc qu'elle est au courant de tout le travail réalisé dans la dernière année par son gouvernement.

« Vous avez un deux pour un avec Joëlle, vous avez la meilleure candidate possible et en plus vous envoyez un signal où vous dites au gouvernement que vous êtes contents de ce que nous avons fait jusqu'à présent », a exprimé M. Legault.

Même s'il ne s'est pas avancé sur le déclenchement de la campagne ou sur la date de l'élection, on a rapidement pu lire « Votez le 2 décembre 2019 » sur les pancartes de M^{me} Boutin, qui seront bientôt accrochées un peu partout dans sa circonscription.

« Les gens m'arrêtent depuis quelques mois, il me semble qu'on est redevenus fiers d'être Québécois. On a un gouvernement qui a défendu nos valeurs, entre autres avec la loi 21. Les libéraux avaient tourné en rond et n'avaient pas eu le courage de défendre nos valeurs, une de ces valeurs-là, c'est la laïcité, c'est de séparer clairement l'État et la religion », a ajouté le premier ministre, qui semble miser sur la déconfiture du Parti libéral dans l'ensemble de la province pour gagner un 76^e député, tout en avouant qu'il s'attend à « une lutte serrée ».

PAS GAGNÉ D'AVANCE

Même si la CAQ est en bonne posture afin de remporter le siège, Québec solidaire n'est pas loin derrière. Les députés Catherine Dorion (Taschereau) et Sol Zanetti (Jean-Lesage) font campagne depuis le mois de septembre afin

de rallier les troupes vers leur parti. Eux aussi ont de grosses attentes.

« Il ne faut sous-estimer aucun parti. Québec solidaire a une force de terrain comme nous. Le seul sondage qui compte c'est celui du soir d'élection. Il y a beaucoup d'étudiants pro-CAQ, ce n'est pas vrai que tous les étudiants votent Québec solidaire. Ce sera une belle campagne positive », a indiqué la candidate caquiste.

La majeure différence avec les élections de 2018 est que M^{me} Boutin dit avoir « plus d'expérience » et de « bons contacts ». Elle juge que la circonscription de Jean-Talon a « manqué d'amour ».

Dans son CV, en plus d'avoir dirigé le cabinet de M. Caire, M^{me} Boutin a entre autres été conseillère au cabinet de relations publiques National et a participé à la fondation de Femmes Alpha, un site Web qui mise sur le leadership des femmes en affaires.



La candidate Joëlle Boutin a profité de la présence de son chef François Legault, dimanche, à son bureau électoral. — PHOTO LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

RENCONTRE SUR L'ARTHRITE

Des conférences diversifiées

MYRIAM ARSENAULT

marsenault@lequotidien.com

Une quarantaine de personnes se sont déplacées à la deuxième édition de la Rencontre sur l'arthrite, à l'hôpital de Chicoutimi, samedi. Des ateliers et conférences en direct des quatre coins du Québec étaient présentés afin que les gens atteints d'une des maladies de l'arthrite puissent en apprendre davantage sur leur condition.

Les thèmes étaient très diversifiés, passant du cannabis médicinal aux nouveaux traitements anti-inflammatoires. Ils étaient abordés dans les conférences présentées par webdiffusion. D^{re} Manon Suitner, de l'hôpital de Chicoutimi, donnait également un atelier intitulé Arthrite ou arthrose ? au cours de la journée.

« Les activités s'adressent à toute la population en général, parce qu'il y a toujours quelqu'un de ta famille ou dans ton entourage qui souffre de l'une des maladies de l'arthrite », a fait savoir la coordonnatrice de l'Association des arthritiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Guylaine Boivin. Elle notait également que c'était un bon moment pour les personnes désirant en apprendre davantage sur le sujet afin de poser leurs questions à des professionnels.

Annie Bruneau, infirmière à la clinique de rhumatologie de l'hôpital de Chicoutimi, s'implique dans cette journée parce qu'elle considère qu'il est fortement intéressant que les patients aient accès à ces conférences. « C'est de l'enseignement, ça augmente les connaissances de nos patients et ça les aide à prendre leur santé en charge », indiquait-elle. Ces patients ne se rendraient pas à Montréal ou à Québec pour assister

à ces conférences, donc l'événement est important puisqu'il permet de rendre accessibles tous ces renseignements.

M^{me} Bruneau ajoutait également que tous les patients atteints d'arthrite ne connaissent pas bien leur maladie. « C'est surprenant, il y a des patients que ça fait 20 ou 30 ans qu'ils souffrent d'arthrite et ils ne connaissent pas leur maladie, malheureusement », a-t-elle continué.

« C'est surprenant, il y a des patients que ça fait 20 ou 30 ans qu'ils souffrent d'arthrite et ils ne connaissent pas leur maladie, malheureusement. »

— Annie Bruneau

Des membres de l'Association des arthritiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean et des gens du public se sont présentés aux activités. Selon M^{me} Bruneau, environ 2200 personnes souffrant d'arthrite sont suivies activement en rhumatologie à l'hôpital de Chicoutimi.



Une quarantaine de personnes se sont déplacées, afin d'en apprendre davantage sur l'arthrite. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE



L'infirmière Annie Bruneau est entourée de Guylaine et de Lisette Boivin, de l'Association des arthritiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean lors de la deuxième édition de la Rencontre sur l'arthrite, à l'hôpital de Chicoutimi. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

L'HIVER S'EN VIENT

À FAIRE



Traitement antirouille

IMPOSSIBLE D'Y ÉCHAPPER

Protégez votre véhicule contre la rouille dès maintenant

L'hiver est à nos portes et, au Québec, aucun véhicule n'est complètement immunisé contre la rouille, même les plus récents. Notre climat hivernal nous apportera plusieurs éléments qui favoriseront et accéléreront la formation de rouille sur votre véhicule : pluie, neige, brusques changements de température, calcium et autres abrasifs répandus sur nos routes, etc. Heureusement, Antirouille Métropolitain vous offre une protection complète.

Grâce à plus de 40 ans d'expertise, un produit unique, des équipements spécialisés et une main-d'œuvre professionnelle, nous pouvons garantir un traitement antirouille de qualité supérieure. De plus, nous offrons une garantie à vie sans frais pour les véhicules neufs et légèrement usagés*.

* Certaines conditions s'appliquent

ANTIROUILLE
MÉTROPOLITAIN? rabais
CAA dollars

SUCCURSALE À CHICOUTIMI

2489, boulevard Talbot - 418-973-5026

RENDEZ-VOUS : ANTIROUILLE.COM

VIDE GRENIER DES ENFANTS

Pour redonner au suivant

MYRIAM ARSENAULT
marsenaault@lequotidien.com

Parents, amis et tout-petits étaient invités à la deuxième édition du Vide grenier des enfants, samedi matin au sous-sol de l'église Saint-Antoine à Chicoutimi. Organisé par Belle au pluriel, l'événement permettait aux mamans de vider leur garde-robe afin que d'autres viennent magasiner à petits prix, en plus d'offrir une vitrine aux entreprises locales.

« Ce qu'on voulait, avec cet événement-là, c'était de donner la possibilité à des mamans qui ont

beaucoup de stock à la maison de le revendre, afin qu'elles puissent se libérer et se départir de tout ce qui les encombre. En même temps, ça donne la possibilité à nos visiteurs de venir faire des trouvailles à super bon prix », a indiqué Véronique Villeneuve, de l'agence événementielle Belle au pluriel, qui se spécialise dans l'organisation d'activités pour les mamans de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Tous les morceaux et jouets mis en vente sont de seconde main et devaient être en parfait état. Plusieurs morceaux viennent de compagnies québécoises, alors qu'ils ont été choisis avec soin.

Le Vide grenier des enfants

comportait cette année 22 kiosques, soit une dizaine de plus qu'à la première édition. Pour l'organisatrice, il était important d'offrir également de la visibilité à des entrepreneurs de la région. « On ne voulait pas s'arrêter à faire de la vente de seconde main, on voulait aussi offrir à des artisans la possibilité de se faire promouvoir », a expliqué M^{me} Villeneuve. On retrouvait par exemple les accessoires de MSB Confection, les vêtements de La Chaloupe, ou encore les produits nettoyants Nordex.

Tout au long de la journée, il y avait des jeux, de l'animation par les Fous du Roi, des tirages, un stand de photos et bien plus. En

nouveauté cette année, les organisateurs avaient aménagé un espace repas et collation afin que les visiteurs puissent prendre le temps de bien visiter chacun des kiosques, en famille.

Un kiosque de sensibilisation aux allergies alimentaires permettait aux visiteurs d'en apprendre davantage sur le mouvement des citrouilles turquoises. Ces dernières

servent à identifier les maisons qui offrent des denrées non comestibles afin que les enfants qui ont des allergies ou intolérances alimentaires puissent y prendre des surprises en toute sécurité. Des denrées alimentaires et des vêtements étaient également amassés afin d'être offerts à l'organisme Aide-Parents, qui les offrira à des familles dans le besoin.



CET AUTOMNE, VIVEZ LA VIE DE CHÂTEAU!

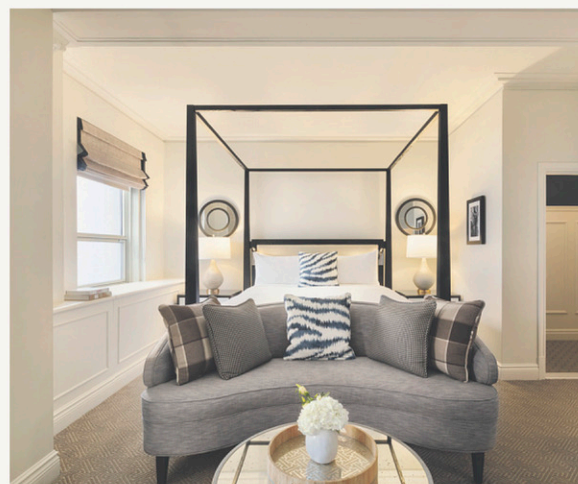
À GAGNER :

- Une des 6 nuitées en chambre Deluxe au Fairmont Le Château Frontenac incluant le petit-déjeuner. Valeur de 460\$ par nuitée
- Une nuitée dans la somptueuse suite Churchill incluant le petit-déjeuner et une vue spectaculaire sur le fleuve Saint-Laurent. Valeur de 3080\$ par nuitée

Valeur totale de 5840\$

Participez à :
concours.gcmedias.ca/fairmont

Fairmont
LE CHÂTEAU FRONTENAC



LA SUITE
CHURCHILL

GROUPE
CAPITALES
MEDIAS



Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.
Tirage le 11 novembre 2019, 17h.



Les mamans étaient invitées à cet événement magasinage, qui tenait sa deuxième édition, samedi. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE



Plusieurs articles en parfaite condition se retrouvaient au Vide grenier des enfants, tenu au sous-sol de l'église Saint-Antoine. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE



L'organisatrice de l'événement est Véronique Villeneuve, de l'agence événementielle Belle au pluriel. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

De l'ombre à la lumière

**ISABELLE
LÉGARÉ**

CHRONIQUE

isabelle.legare@lenouvelliste.qc.ca



Quand Julie Trépanier reçoit les confidences d'une personne qui a déjà songé à mettre fin à ses jours, elle peut comprendre. Ce qu'on lui dit et ne lui dit pas.

La femme de 34 ans a déjà chaussé les souliers de celui ou celle qui n'a plus l'espérance de mettre un pied devant l'autre. Julie a déjà emprunté ce long tunnel qu'elle croyait aussi sans issue.

Avant d'être intervenante au Centre de prévention du suicide Accalmie, à Trois-Rivières, la mère de quatre enfants a également pensé que mourir était la solution logique à sa détresse, qu'une fois partie, elle ne serait plus un « fardeau » pour ses proches. Fardeau est son mot. Synonyme de tourment.

« Je voulais arrêter de souffrir et de faire souffrir les gens autour de moi. »

Julie a fait une première tentative de suicide à l'âge de 14 ans. Un cri à l'aide.

L'adolescente était profondément malheureuse. À l'école, elle subissait de l'intimidation en raison de l'homosexualité de sa mère qui avait une conjointe violente à l'époque.

« J'avais l'impression que je n'avais ma place nulle part. »

Julie est devenue « une p'tite dure » pour qui la drogue était

son échappatoire. « Quand tu n'es pas bien dans ta réalité, tu en cherches une autre. »

Élève douée, Julie n'aimait pas l'école, mais aimait apprendre. « Je suis curieuse. Il y a toujours eu un livre à côté de moi. »

Elle a quitté la maison familiale à 15 ans, a terminé ses études secondaires dans une école alternative, a commencé le cégep et, à 18 ans, est devenue maman une première fois. Dès lors, la jeune femme s'est tenue loin de la drogue avant de rechuter et d'arrêter en apprenant qu'elle était de nouveau enceinte.

Mariée, Julie a eu trois autres enfants entre 2007 et 2012, période durant laquelle elle est demeurée sobre et a amorcé des études universitaires en psychologie tout en s'occupant de sa marmaille. Une vie remplie entrecoupée de dépressions post-partum.

C'est ce que son médecin lui a diagnostiqué au départ avant de se raviser pour un trouble de la personnalité limite doublé d'un trouble panique. Ses crises étaient nombreuses, tout comme les séjours à l'hôpital.

Après la naissance de son petit dernier et à l'insu d'un peu tout le monde, Julie a renoué avec la cocaïne. « J'en prenais après souper, pour faire ma soirée et étudier. »

La drogue était une forme

d'automédication contre ses problèmes de santé mentale qui se manifestaient par un vide permanent en elle et des émotions en montagnes russes.

« On va se le dire, la consommation comme solution à court terme, ça marche. C'est confortable, des vieilles pantoufles. Ce n'est pas pour rien qu'on recommence tout le temps. Mais à long terme, ça fait des dégâts... »

Son mariage s'est terminé, une séparation suivie d'une première cure, d'un coup de foudre, d'une nouvelle relation de couple en dents de scie, d'une autre rechute et de la difficile absence de ses enfants partis vivre chez leur père.

« Je suis une mauvaise mère. Je blesse tout le monde autour de moi. Ils seraient mieux si je n'étais plus là. »

Incapable de faire taire ces pensées qui tournaient en boucle dans sa tête, Julie a posé un geste désespéré le soir du 27 novembre 2017. La sachant seule dans son appartement, une amie l'a heureusement contactée au même moment. Gelée par un puissant mélange d'alcool et de pilules, la jeune femme a été transportée d'urgence à l'hôpital.

Deux jours plus tard, elle franchissait la porte de l'Accalmie, un lieu d'hébergement et de transition pour les personnes suicidaires.

« C'est une maison chaleureuse, une bulle rassurante. Ce sentiment de sécurité a réveillé en moi l'espoir que je n'avais plus. »

Pendant 21 jours, Julie a mis son mal de vivre sur pause, se concentrant sur les rencontres et les ateliers qui lui ont permis de découvrir une meilleure version



Julie Trépanier a été résidente à l'Accalmie où elle est aujourd'hui intervenante.

— PHOTOLE NOUVELLISTE, FRANÇOIS GERVAIS

d'elle-même, de l'aimer et d'en prendre soin.

« J'étais rendue à un point de ma vie où je devais me redéfinir. »

Forte de cette confiance retrouvée entre les murs de l'Accalmie, Julie a terminé une thérapie pour mettre fin à ses problèmes de drogue. « Je n'en consommais pas énormément, mais à petite dose et régulièrement. »

Sur cette même lancée, elle a joint un groupe de soutien pour les personnes vivant avec un trouble de la personnalité limite. Pendant huit mois, Julie a appris le TPL et ses défis.

Ses quatre enfants sont revenus vivre avec elle et son chum a emménagé avec eux. Puis il y a eu cet emploi d'intervenante à l'Accalmie qui s'est présenté. Au début, Julie ne croyait pas en ses chances d'obtenir le poste étant donné qu'elle avait bénéficié des services et qu'on lui avait diagnostiqué une maladie mentale.

« Au contraire! Tu serais excellente », l'a-t-on convaincue.

Depuis l'été dernier, Julie fait partie de l'équipe qui a d'abord accueilli la résidente. Vous dire sa reconnaissance et son sentiment de valorisation. Elle continue d'apprendre en aidant les autres. Le plus beau métier du monde.

« Mon travail consiste à faire sourire les gens, à leur donner de l'espoir et le petit coup de pied au derrière qui leur manque parfois. Ils n'ont pas besoin de conseils, surtout d'être écoutés. »

L'intervenante leur précise parfois qu'elle est une ancienne résidente. « Je le dis quand je pense que ça peut être utile dans leur cheminement. Je le fais surtout pour les gens qui ne voient plus comment ils peuvent s'en sortir. » En réalisant par où Julie était passée, que les idées noires sont maintenant derrière elle, un homme lui a déjà avoué, ému, qu'elle venait de lui prouver qu'il peut se relever aussi.

« Maintenant, je sais que je vais être capable. »

Julie n'en a aucun doute.

CROQUEZ LA VIE!

Prothèses dentaires
avec ou sans implants

Dany Fillion, d.d.
Denturologiste



SANTÉ DENTAIRE
IVOIRE
DENTUROLOGISTES

On vous sert comme personne

CHICOUTIMI • JONQUIÈRE • ALMA

CONSULTATION SANS FRAIS NI OBLIGATION

418 541-7032

ivoire.ca

politique



En plus de magasins à grande surface et d'établissements franchisés, le réseau de RONA et Lowe's compte environ 150 détaillants indépendants. — ARCHIVES LE SOLEIL

PROPOS CONTROVERSÉS SUR RONA

François Legault ne présentera pas d'excuses

JOCELYNE RICHER
Presse canadienne

Il n'est pas question que le premier ministre François Legault présente ses excuses pour ses propos controversés tenus sur RONA, qui lui ont attiré les foudres de certains marchands.

Dimanche, en mêlée de presse, le premier ministre a soutenu qu'il n'avait rien à se reprocher.

Il nie avoir suggéré de boycotter les produits de quincaillerie vendus chez RONA, ajoutant que sa sortie des derniers jours ne visait qu'à indiquer sa préférence pour l'achat local. Il avait dit préférer des enseignes comme Patrick Morin et Canac.

« Je ne vois pas pourquoi je m'excuserais », a-t-il tranché.

Il dit faire la promotion des « produits locaux », et préférer faire ses courses « chez des marchands québécois ».

Sauf que, quoi qu'il prétende, les marchands indépendants affiliés au quincaillier RONA se sont sentis injustement visés par ses propos.

RONA a été acquis par le géant Lowe's, qui a procédé à des licenciements à Boucherville.

LES MARCHANDS AFFILIÉS OUTRÉS

« Je suis outrée de voir qu'il rejette les entrepreneurs québécois de cette façon », avait réagi au cours des derniers jours Isabelle Gauthier, de la troisième génération chez Roch Gauthier & Fils, qui exploite deux quincailleries affiliées à l'enseigne RONA depuis plus de 35 ans, à Les Cèdres et Saint-Polycarpe.

« M. Legault n'a pas l'air de comprendre le quotidien des marchands affiliés et il a tout mis dans le même panier », déplorait M^{me} Gauthier, estimant que le premier ministre devait présenter ses excuses.

Selon M^{me} Gauthier, les commentaires du premier ministre,

et aussi des propos semblables tenus par son ministre de l'Économie, Pierre Fitzgibbon, ont obligé des marchands à passer en mode « gestion de crise » afin de rassurer à la fois leurs employés et leur clientèle.

En plus de magasins à grande surface et d'établissements franchisés, le réseau de RONA et Lowe's compte environ 150 détaillants indépendants.

L'Association québécoise de la quincaillerie et des matériaux de construction (AQMAT), qui regroupe environ 1000 marchands de nombreuses enseignes, dont RONA, de distributeurs et fabricants de quincaillerie et de matériaux de construction, s'était montrée tout aussi préoccupée.

Son président et chef de la direction, Richard Darveau, a dit que les marchands indépendants RONA se sentaient « pris en otage » dans un débat dans lequel ils n'ont rien à voir.

NOMINATION PARTISANE

Une proche du premier ministre à la Délégation du Québec à New York

JOCELYNE RICHER
Presse canadienne

Pour la deuxième fois en huit mois, une proche du premier ministre François Legault obtient un poste à la Délégation générale du Québec à New York.

Dans l'opposition et au pouvoir, M. Legault s'est maintes fois engagé à se tenir loin de toute nomination partisane. Seule la compétence devrait entraîner une nomination, disait-il, avec une moue de dédain pour « les petits amis » du pouvoir ayant profité du régime précédent sans raison autre que politique.

L'ex-attachée de presse du premier ministre, Valérie Noël-Létourneau, est aujourd'hui la conseillère chargée des projets spéciaux de la délégation générale du Québec à New York.

Elle relève directement de la déléguée générale, Catherine Loubier, elle aussi une proche de M. Legault.

En février, le premier ministre avait soulevé la controverse en annonçant que sa directrice de cabinet adjointe, M^{me} Loubier, devenait la Déléguée générale du Québec à New York, la deuxième en importance, après Paris, de toutes les représentations du Québec à l'étranger.

Interpellé, M. Legault estimait alors qu'il ne s'agissait pas d'une nomination partisane, seul le critère de la compétence ayant présidé à ce choix, selon lui.

APPUI DIPLOMATIQUE À LA CAQ

Dimanche, le parti de M. Legault, la Coalition avenir Québec (CAQ), annonçait le nom de sa candidate dans la circonscription de Jean-Talon, pour l'élection complémentaire du 2 décembre, Joëlle Boutin.

Sur Twitter, dimanche, M^{me} Noël-Létourneau, qui a quitté ses fonctions au cabinet du premier ministre en juin, a jugé que les gens de Jean-Talon étaient privilégiés



L'an dernier, la ministre des Relations internationales, Nadine Girault, s'est engagée de façon formelle à mettre un terme aux nominations partisans dans le réseau des délégations du Québec à l'étranger. — ARCHIVES LE SOLEIL, YAN DOUBLET

« d'avoir une candidate comme elle », avant de conclure « le 2 décembre, votez @joelleboutin #joelleboutinCAQ ».

L'année dernière, M. Legault avait déclaré que « les nominations partisans et les cadeaux aux petits amis, c'est terminé », avec la CAQ au pouvoir.

Dans le même esprit, la ministre des Relations internationales, Nadine Girault, s'est engagée de façon formelle à mettre un terme aux nominations partisans dans le réseau des délégations du Québec à l'étranger.

Ce principe doit même être inscrit en toutes lettres dans la future politique internationale en préparation et attendue cet automne, dont un des objectifs doit être précisément de « dépolitiser » la diplomatie québécoise et de la rendre plus professionnelle, sous-entendu sans couleur partisane.

Quand elle aborde ce sujet, elle fait valoir que le réseau diplomatique québécois doit servir à autre chose qu'à offrir des récompenses politiques.



Innové pour exalter

LA GRANDE LIQUIDATION

2019 FILE, COMME NOS VÉHICULES

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY^{MC}

OBTENEZ UN CRÉDIT ALLANT JUSQU'À

750\$[±] SUR PNEUS D'HIVER SÉLECTIONNÉS

(SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS.)



KICKS MEILLEURE CONSOMMATION DE CARBURANT DE LA CATÉGORIE*

LOUEZ LE KICKS S 2019 POUR 247 \$* / MOIS, PENDANT 60 MOIS. AVEC 0 \$ EN COMPTANT INITIAL

C'EST COMME PAYER **57\$^{**}** /SEMAINE

VALEUR AU DÉTAIL DE **20 228\$**

QASHQAI

FINANCEMENT SUR LE QASHQAI S À T.A. ET BOÎTE MANUELLE 2019

À PARTIR DE **0%*** JUSQU'À **60 MOIS**

OBTENEZ JUSQU'À **3 000\$[†]** DE RABAIS À TAUX STANDARD

À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT SUR LES QASHQAI 2019 SÉLECTIONNÉS.



ROGUE 2020 ÉDITION SPÉCIALE

AVEC

- RAILS DE TOIT
- VOLANT CHAUFFANT GAINÉ DE CUIR
- JANTES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM DE 17"
- RÉGULATEUR AUTOMATIQUE DE L'AIR AMBIANT BIZONE
- VITRES ARRIÈRES TEINTÉES
- POIGNÉES DE PORTIÈRES CHROMÉES

ET PLUS ENCORE

LOUEZ LE ROGUE S À T.A. ÉDITION SPÉCIALE POUR 327 \$*/MOIS, PENDANT 60 MOIS

C'EST COMME PAYER **75\$^{**}** /SEMAINE

VALEUR AU DÉTAIL DE **29 828\$**

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS. L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 1^{er} au 31 octobre 2019. * Les offres de location par l'entremise de NCF sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 100 000 km pour un terme de 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Le premier paiement et le versement comptant le cas échéant sont requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RPPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Les taxes, immatriculation et les assurances sont en sus, et exigés à la signature du contrat. L'offre de location du Rogue S à traction avant: Édition Spéciale inclut un rabais spécial à la location de 1 000 \$. ** Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. * Exemple de financement: s'applique au Qashqai S à traction avant et boîte manuelle, basé sur un prix de vente de 22 263 \$. Le rabais de 3 000 \$ est applicable au financement à l'achat ou à la location à un taux standard, sur approbation de crédit, uniquement par l'entremise de NCF. † Cote de segment des VUS sous-compactes de DesRosiers. Comparaison entre le Nissan KICKS 2019 et les plus récents concurrents sur le marché, à l'exception des véhicules hybrides. ‡ Comparaison des modèles de base. Consommation de carburant estimative selon l'EPA pour le Nissan KICKS S 2019: consommation combinée de 7,2 L / 100 km en ville, consommation de 6,6 L / 100 km sur route et consommation combinée de 7,2 L / 100 km. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.choisisseznissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc., 2019.

chronique

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON**
cgagnon@lesoleil.com

Directeur général **DENIS BOUCHARD**
dbouchard@lequotidien.com

Directeur de l'information et de l'éditorial **MARC ST-HILAIRE**
mst-hilaire@lequotidien.com

L'ascension d'une saga

SÉBASTIEN LÉVESQUE

CHRONIQUE

redaction@lequotidien.com



Après vous avoir parlé du film *Joker*, j'aimerais aujourd'hui vous parler de *Star Wars*. Non, je ne suis pas devenu chroniqueur cinéma, même s'il est vrai que le septième art occupe une place importante dans ma vie. Et ce n'est un secret pour personne que je suis un maniaque de *Star Wars*. Donc, avec une nouvelle bande-annonce et l'arrivée prochaine sur nos écrans du dernier chapitre de la saga Skywalker, j'ai cru bon de revenir sur ces films qui ont marqué durablement l'esprit de nombreux cinéphiles.

Star Wars est né dans l'esprit d'un homme, George Lucas, qui avait pour ambition de raconter une histoire qui allait transcender les époques et les cultures. Le pari était risqué, mais force est de constater qu'il l'a relevé avec brio! En effet, depuis la sortie du premier film en 1977, la popularité de la franchise ne s'est jamais démentie. Pour le meilleur et pour le pire, la saga s'est d'ailleurs rapidement émancipée de son registre cinématographique pour devenir un élément incontournable de la culture populaire.

Star Wars est partout. Tout le monde connaît ses répliques cultes, entre autres le fameux « Je suis ton père ». Cette popularité s'est cependant accompagnée de certains irritants, notamment la surabondance de produits dérivés qui ont fini par faire de *Star Wars* davantage une marque de commerce qu'une œuvre à proprement parler. Dans le même ordre d'idée, on peut aussi reprocher à Lucas d'avoir « vendu son âme » en assujettissant de plus en plus ses choix artistiques à une logique mercantile et infantilissante.

En dépit de ces défauts, la saga a néanmoins toujours su captiver les cinéphiles et renouveler son propos. Mais comment? La recette est finalement assez simple, et elle ne date pas d'hier. À l'instar des grands mythes classiques, l'univers de *Star Wars* repose sur quelques grands thèmes intemporels et universels qui habitent l'imaginaire collectif. La lutte du bien contre le mal, l'importance de la famille et des amis, ou encore l'approfondissement de certaines vertus comme la patience et la tolérance sont autant de sujets qui ne

peuvent manquer de nous captiver et de susciter chez nous la réflexion, voire la remise en question.

Pour moi comme pour bien d'autres, la saga *Star Wars* n'est donc pas qu'une série de films comme les autres. *Star Wars*, c'est une véritable philosophie de vie! À mes yeux, il y a dans ces films autant de sagesse que l'on peut en retrouver dans certains écrits religieux et philosophiques. George Lucas n'a d'ailleurs jamais caché ses influences. De la mythologie grecque jusqu'aux sagesses orientales, en passant par les récits de la Première Guerre mondiale et de la Chute de la République romaine, il y a tout ça – et même plus – dans *Star Wars*. Pour les jeunes et les moins jeunes, cette saga constitue donc une excellente porte d'entrée dans la réflexion philosophique et sur certains enjeux sociopolitiques. L'ensemble de la prélogie, par exemple, offre une perspective intéressante – quoiqu'inquiétante – sur le passage d'une démocratie à un régime totalitaire. On y apprend comment une république, lorsqu'elle est rongée par la corruption et les dérives technocratiques, peut progressivement sombrer dans la tyrannie. Cela n'est pas sans rappeler l'accession au pouvoir de certains grands dictateurs, Mussolini et Hitler en tête.

On y découvre aussi un personnage, Anakin Skywalker, dont le sombre destin participera au malheur de toute une galaxie. C'est effectivement lui qui, en raison de son inconscience et de son avidité, sera appelé à devenir le méchant Darth Vader, l'impitoyable homme de main de l'Empereur. Le plus troublant, c'est de constater que le mal n'émane pas toujours d'une mauvaise volonté, mais plutôt d'une passion débridée et mal orientée. On nage ici en pleine tragédie grecque.

Quant à elle, la trilogie originale propose un récit beaucoup plus intimiste axé sur des valeurs phares comme la famille et l'amitié. Si le bien parvient toujours à triompher du mal, c'est parce que l'amour est plus fort que la haine. C'est ainsi que Luke Skywalker, en pardonnant son père plutôt que le condamner, lui offre la rédemption. Le message est simple, mais efficace. À suivre...



André-Philippe Côté, *Le Soleil*

“ ” CARREFOUR DES LECTEURS

Juger l'arbre à ses fruits

L'éditorial de Marc St-Hilaire en date du 25 octobre 2019, s'il dit vrai bien sûr, donne un brin d'espoir. Il écrit en parlant de la mairesse de Saguenay d'avant et d'après : « Le problème, c'est qu'elle n'écoutait pas. Et là, elle écoute. Pas seulement ses conseillers ; pas seulement les analystes et autres éditorialistes. Non, elle écoute enfin sa population et agit en conséquence. »

M. St-Hilaire, puissiez-vous avoir raison, notamment en ce qui concerne la naissance de coopérative d'habitation La Solidarité à Kénogami! Votre analyse politique s'avérera-t-elle fondée pour les locataires

appauvris de Saguenay, spécialement ceux de Jonquière qui, depuis 2013, réclament l'aide de la Ville pour arriver à fonder leur projet de coopérative ?

Déjà, 175 000 \$ ont été amassés lors des cinq campagnes précédentes, somme plutôt singulière pour des locataires déjà appauvris, sans ressources, sans moyens et pour une cause qui n'est pas *glamour*, soit celle du logement social.

Malgré leurs efforts financiers et devant l'urgence de leur besoin d'être logés dignement au sein de la coopérative d'habitation La Solidarité, l'écoute de la mairesse leur a toujours fait défaut. La preuve étant, entre autres faits, qu'aucune rencontre n'a encore été possible malgré les demandes qui lui ont été

adressées depuis son élection!

Mais les mal-logés de Saguenay auront toutefois l'occasion de juger l'arbre à ses fruits très bientôt, après avoir annoncé le montant qu'ils auront récolté dans le cadre de leur sixième campagne de dons.

Une récolte de 25 000 \$ est souhaitée pour atteindre un total de 200 000 \$. À cet effet, il est encore possible de poster un don avant le 30 octobre à Loge m'entraide (30 Racine Est, # 230, Chicoutimi, PQ, G7H 1P5) puisque le résultat de cette campagne ne sera annoncé qu'en novembre.

Ainsi, suivant cette annonce, la mairesse aura-t-elle enfin été capable d'écouter le cri des mal-logés de Saguenay, qui ne cessent de mettre la main à la


**PHOTO
DU JOUR**

Un sauveteur descend d'un hélicoptère de la garde côtière belge lors d'une opération tenue au large d'Ostende. Le capitaine d'un voilier a dû être secouru après avoir subi une crise cardiaque à bord. —PHOTO AFP

Les policiers municipaux demandent 788 millions \$

HELEN MOKA
Presse canadienne

MONTREAL — Pas moins de 788 millions \$ sont réclamés au gouvernement Legault pour «mettre fin à l'iniquité» dans le financement des services policiers au Québec.

C'est ce qu'a indiqué le président de la Fédération des policiers municipaux du Québec (FPMQ), François Lemay, en conférence de presse dimanche à Laval, en expliquant que ce montant représente 47 pour cent des frais de fonctionnement de 33 corps policiers municipaux qu'il représente dans la province, dont trois services autochtones, et qui desservent au total une population de 5,5 millions d'habitants.

La FPMQ explique qu'il s'agit du même pourcentage qui est remboursé aux municipalités dont la sécurité publique a été confiée à la Sûreté du Québec (SQ). Son président déplore d'ailleurs ce qu'il a qualifié de «système à deux vitesses» qui perdure depuis 20 ans puisque les municipalités dotées de leur propre service de police ne reçoivent aucune subvention et doivent assumer la totalité de la facture, même si leurs citoyens paient aussi pour les services de la SQ des municipalités voisines à même leurs impôts.

Selon M. Lemay, cette situation a fait passer le nombre de corps policiers municipaux de 120 à 33 depuis les deux dernières décennies.

François Lemay souligne aussi que le gouvernement du Québec assumera 50 pour cent de la facture liée aux services de la SQ à compter de 2020, ce qui fera passer les montants remboursés de 300 millions à 375 millions \$ aux municipalités protégées par la SQ.

La sortie du président de la Fédération des policiers municipaux survient à quelques semaines du dépôt du «livre vert» sur les services policiers au Québec, que la ministre de la Sécurité publique Geneviève Guilbault entend présenter en décembre à l'Assemblée nationale. M. Lemay demande à la ministre Guilbault de profiter de cette réflexion sur les services policiers afin d'en revoir le financement.

Selon les statistiques fournies par la FPMQ, les coûts réels d'un territoire desservi par la SQ sont pourtant plus élevés que pour ceux desservis par des services policiers municipaux.

Si la FPMQ se dit prête à assumer sa part dans la réorganisation des services policiers au Québec, elle estime toutefois que le moment est venu d'être équitable envers tous les acteurs du milieu, d'autant plus que le Québec nage dans les surplus.

pâte en multipliant les campagnes de dons, faute de collaboration municipale? Sera-t-elle enfin capable d'agir en accordant ce qu'ils réclament depuis 2013 pour faire naître leur projet de coopérative d'habitation La Solidarité à Kénogami? Souhaitons que vous ayez raison, M. St-Hilaire...

Sonia Côté, coordonnatrice
Loge m'entraide

Base de Bagotville

J'ai de la misère à comprendre comment il se fait que les dirigeants de la Base militaire de Bagotville aient autorisé la promotion d'une école primaire privée à Chicoutimi en se présentant en

hélicoptère dans la cour d'école.

Le pilote disant, tout innocemment devant les journalistes, qu'il privilégiait l'école où était son enfant. Difficile à battre comme publicité. Trouvez-moi une école primaire au Saguenay qui pourrait en faire autant.

En plus, ils ont dénigré l'école publique en affirmant que la plupart des enseignants étaient opposés à la présence des militaires dans les écoles, car ils considèrent cela comme de la violence...C'est archi faux! L'école secondaire Charles-Gravel est très impliquée auprès des cadets, offrant des camps et de l'hébergement. J'ai moi-même, comme enseignant, invité des militaires à venir témoigner de leur expérience, soit comme Casque bleu ou autre

intervention dans mes cours.

Nous payons tous pour la Défense nationale. Une école privée n'a pas à être privilégiée par la Base de Bagotville parce qu'un de ces pilotes y envoie son enfant.

Denis Gagné
Chicoutimi

Écrivez-nous

Écrivez-nous à
redaction@lequotidien.com

Pour être publié dans le journal, votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.



La FPMQ représente quelque 10 000 policiers dans la province, couvrant parfois de vastes territoires comme les services de police des villes de Montréal, de Québec, de Longueuil, de Gatineau et de Laval. —ARCHIVES LA PRESSE

Le grand jeu politique de Romney

GILLES VANDAL

ANALYSE

Collaboration spéciale



Réprésentant l'Utah comme sénateur depuis janvier dernier, Mitt Romney est devenu rapidement la voix la plus notable à Washington de l'opposition républicaine à Donald Trump. Il n'a pas hésité à plusieurs reprises à dénoncer ouvertement les actions illégales et immorales du président américain.

Depuis le printemps dernier, Trump a orchestré une vaste stratégie visant à alléguer que Joe Biden et son fils étaient impliqués dans la corruption rampante touchant l'Ukraine. Comme si les révélations concernant ces agissements illégaux n'étaient pas suffisantes, Trump en rajouta en implorant la Chine de lancer aussi des enquêtes sur les Biden.

Face à ces appels sans précédent du président américain, Romney n'hésita pas à déclarer que l'attitude de Trump était non seulement erronée, mais aussi politiquement repoussante et moralement inadmissible. La prise de position du sénateur de l'Utah amena Trump à lancer une attaque brutale contre lui, le qualifiant d'« âne pompeux » qui n'a jamais su comment gagner.

C'est lors d'un éventuel procès visant à destituer le président que le rôle de Romney pourra devenir déterminant.

Or, d'importants donateurs et dirigeants républicains ont récemment demandé à Romney, un ancien candidat républicain à la présidence américaine de 2012, de déposer sa candidature contre Trump dans les primaires républicaines de 2020. Pour le moment, le sénateur de l'Utah n'a pas montré qu'il était disposé à poser un tel geste. Ses amis républicains notent d'ailleurs qu'il n'aurait que très peu de chances de les remporter contre Trump.

Très réaliste, Romney considère qu'il a beaucoup plus de pouvoir et d'influence comme sénateur. La menace qu'il représente pour Trump provient moins de son éventuelle candidature que de son attitude lors d'un éventuel procès visant à destituer le président.

Dans la foulée du scandale ukrainien, la Chambre des représentants a lancé une enquête de destitution contre Trump. S'il existe peu de doute concernant le vote d'une chambre dominée par les démocrates, le sort de Trump sera finalement scellé au sénat. Comme la haute chambre est contrôlée par les républicains, ces derniers seront responsables d'organiser le procès et de décider d'acquitter ou non le président.

LA CONSCIENCE DU PARTI RÉPUBLICAIN

Or, il s'avère que le poids politique et moral de Romney pourrait faire la différence dans un procès en destitution. Il est capable d'influencer un nombre important de sénatrices et sénateurs républicains à réfléchir deux fois avant d'acquitter Trump. S'il est encore considéré par certains comme une voix solitaire,

il reflète néanmoins la conscience du parti républicain. Aussi, ses propositions ne sont pas pris à la légère par beaucoup de dirigeants républicains.

Bien que la plupart des politologues et commentateurs de la scène politique américaine considèrent que le sénat ne

votera pas la destitution du président, en politique tout peut se produire. Les derniers sondages montrent que 60 % des Américains soutiennent l'enquête lancée par la Chambre des représentants dans le dossier ukrainien et que plus de 50 % considèrent que Trump devrait être destitué.

Les hauts dirigeants républicains au Congrès sont pour le moins embarrassés avec le scandale ukrainien. Cependant la base du parti, fidèle à Trump, n'a pas encore été vraiment ébranlée.



Le poids politique et moral du sénateur de l'Utah Mitt Romney pourrait faire la différence dans la procédure en destitution du président Donald Trump. — PHOTO AFP, ANDREW CABALLERO-REYNOLDS

Toutefois, toute intervention de hauts dirigeants comme Romney pourrait faire une différence. D'où les critiques acerbes émises par Trump à l'égard de Romney. Il ne veut pas que ces derniers brisent les rangs dans la solidarité républicaine derrière son leadership.

Dans le procès en destitution devant le sénat, qui s'avère presque inévitable compte tenu des accusations proférées contre Trump et de la dynamique de la chambre, Romney aura tendance à considérer son rôle, non comme celui d'un politicien, mais comme un membre d'un jury. Refusant jusqu'ici de soutenir automatiquement Trump ou de diriger ouvertement une coalition contre ce dernier, le sénateur de l'Utah évite prudemment de se prononcer avant d'avoir entendu les deux parties. C'est donc lors du procès que son rôle pourra devenir déterminant.

En effet, en tant qu'ancien candidat présidentiel et chef de file

républicain au Congrès, Romney est aussi considéré comme un homme capable de placer sa conscience au-dessus des considérations politiques. En ce sens, son rôle peut s'avérer névralgique dans le processus de persuasion des autres sénateurs républicains de placer le pays au-dessus du parti.

Aussi, Romney pourrait bien être le pivot que certains recherchent au sein des sénateurs républicains. Il pourrait faire pencher la balance en faveur de la destitution, comme Barry Goldwater le fit en 1974 dans le cas de Nixon. Romney a déjà amené des sénateurs républicains comme Susan Collins, Cory Gardner et Ben Sasse à émettre ouvertement des critiques contre Trump dans le scandale ukrainien. Si Trump considérait le sénat comme un mur infranchissable dans le processus de destitution, ce mur a commencé à se fissurer.

En plus de devoir composer avec la saga ukrainienne, les républicains au Congrès doivent aussi gérer la crise syrienne provoquée par la décision surprise de Trump de retirer les troupes américaines. Ce faisant, un important fossé s'est ouvert entre Trump et les républicains du Congrès à un moment où le président a besoin le plus de leur soutien.

Étant la critique la plus virulente de Trump au sein du parti républicain, Romney représente une épine dans le pied du président. Pour le moment, au plus une dizaine de sénateurs républicains voterait la destitution de Trump. Ces sénateurs se retrouvent tous parmi les éléments pragmatiques et modérés du parti. Mais l'influence personnelle de Romney pourrait faire augmenter sensiblement le nombre de dissidents.

Gilles Vandal est professeur émérite à l'École de politique appliquée de l'Université de Sherbrooke.

GALA DE L'ADISQ

Stréliski prophète en son pays

GENEVIÈVE BOUCHARD
gbouchard@lesoleil.com

Il est plutôt rare de voir un projet instrumental dominer le tableau des nominations au gala de l'ADISQ, généralement plus orienté vers la chanson. Alors que son album *Inscape* lui a valu son tout premier Félix mercredi, la pianiste Alexandra Stréliski a joliment continué à s'inscrire dans l'exception au grand gala de dimanche soir en étant sacrée compositrice et révélation de l'année.

Avec une carrière internationale bien lancée, la nouvelle sensation du néo-classique a été prophète en son pays, dimanche, pendant le gala animé une nouvelle fois par l'humoriste Louis-José Houde. La dernière douzaine de trophées Félix de la cuvée 2019 y ont été distribués.

« On dit tout le temps ça, mais je ne m'attendais vraiment, vraiment pas à ça. Comme quoi il ne faut pas sous-estimer la force de la douceur. Je suis une femme qui joue de la musique instrumentale. Ça fait que je veux quand même le souligner. Il y a tellement de beaux albums de femmes qui se sont faits cette année. Bravo, continuez à briller, on en a besoin », a avancé Alexandra Stréliski en acceptant le trophée de la révélation.

Lui aussi parti favori en début de course, le Lévisien Vincent Roberge, alias Les Louanges, a quitté la cérémonie les mains vides

dimanche, mais l'honneur est plus que sauf pour celui qui a réussi un tour du chapeau mercredi (album alternatif, choix de la critique et arrangements).

Alaclair Ensemble a renouvelé son doublé de 2017 en raflant les prix de la vidéo de l'année pour *La famille* et de l'album rap pour *Le sens des paroles*. « Merci beaucoup, c'était une sacrée belle catégorie rap cette année. Honnêtement, je vous avoue que je n'aurais pas su à qui le remettre », a noté le rappeur Eman avant de rendre hommage aux autres nommés : FouKi, Koriass, Loud et Souldia.

La colorée bande, qui se décrit comme une « troupe de post-rigodon bas-canadienne », a toutefois dû — tout comme 2Frères, Les Cowboys Fringants et Les Trois Accords, d'ailleurs — concéder la victoire à Bleu Jeans Bleu dans la catégorie groupe de l'année. Il n'y a pas de doute, l'effet du phénomène *Coton ouaté* s'est fait sentir dans le vote populaire... Et ce même si le tube ne figurait pas dans la liste des chansons de l'année, où Roxane Bruneau a été désignée gagnante pour *Des p'tits bouts de toi*.

LAPOINTE ABSENT

Accusé de voies de fait dans une histoire de violence conjugale, Éric Lapointe n'était pas présent au gala de dimanche. Nommé dans la prestigieuse catégorie de l'interprète masculin de l'année, il y a de toute manière été dépassé par le rappeur Loud.

Du côté des dames, Cœur de

pirate a été choisie par le public. Elle a aussi vu son album *En cas de tempête, ce jardin sera fermé* remporter les honneurs dans la catégorie pop. Elle a reçu ce dernier prix des mains de Pierre Lapointe, qui a profité de sa tribune pour interpeller les élus présents. Racontant avoir reçu un maigre 500 \$ pour un million d'écoutes de sa chanson *Je déteste ma vie* sur la plateforme Spotify, il a exhorté les politiciens à agir contre les multinationales qui « volent » les artistes depuis 20 ans. « On veut que ces compagnies-là paient des impôts et participent à la création de nouveaux contenus canadiens », a-t-il tonné.

Remis pour la première fois, le Félix de l'artiste autochtone est revenu au vétéran Florant Volland. Le trophée lui a été remis par la poète Joséphine Bacon et le chef Ghislain Picard et a été accepté en compagnie des autres nommés : Elisapie, Maten, Matiu et Shauit.

« En ce moment historique, nous sommes tous gagnants, a mentionné Volland. Merci à l'ADISQ de nous avoir fait cette place. Soyez sans crainte, on va la prendre. On n'est pas ici juste parce qu'on est autochtones. On est ici parce qu'on est bons. »

DOUBLÉS POUR RENO ET RIVARD

Déjà déclaré meilleur vendeur mercredi dernier, *À jamais* de Ginette Reno s'est démarqué dimanche parmi les projets dits « adultes contemporains ». « J'ai regardé dans le dictionnaire. "Contemporain", ça veut dire "vieux", je pense. Donc à soir, j'ai invité mon ami qui est coroner. Si j'ai une crise cardiaque, il va pouvoir constater le décès », a lancé la chanteuse, visiblement émue, qui a plus sérieusement remercié Diane Juster « parce qu'il y a 40 ans, elle m'a sauvé la vie avec *Je ne suis qu'une chanson* ».

Michel Rivard a aussi doublé sa récolte de Félix pour 2019 en ajoutant celui du spectacle de l'année (auteur-compositeur-interprète) à celui du meilleur script pour la proposition hybride à la fois musicale et théâtrale *L'origine de mes espèces*.

Le toujours populaire Fred Pellerin a de son côté ajouté une statuette à une collection déjà bien garnie grâce à *Après*, qui s'est démarqué parmi les albums folk.

Les gagnants de la soirée

ALBUM DE L'ANNÉE – ADULTE CONTEMPORAIN

C'est la fin du monde à tous les jours, Lou-Adriane Cassidy

Et voilà!, Robert Charlebois

★ À jamais, Ginette Reno

L'origine de mes espèces, Michel Rivard

Petite plage, Ingrid St-Pierre

ALBUM DE L'ANNÉE – FOLK

Disparition, Guillaume Beaugard

Hélàs Vegas, David Marin

Dans le noir, Safia Nolin

★ Après, Fred Pellerin

Retour à Walden, Richard Séguin
sur les pas de Thoreau, Richard Séguin

ALBUM DE L'ANNÉE – POP

Perfecto, Bleu Jeans Bleu

★ En cas de tempête, ce jardin sera fermé, Cœur de pirate

Papillon, Lara Fabian

Elle et moi, Marie-Mai

Petites mains précieuses, Ariane Moffatt

ALBUM DE L'ANNÉE – RAP

★ Le sens des paroles, Alaclair Ensemble

ZayZay, Fouki

La nuit des longs couteaux, Koriass

Tout ça pour ça, Loud

Survivant, Souldia

ARTISTE AUTOCHTONE DE L'ANNÉE

Elisapie

Maten

Matiu

Shauit

★ Florent Volland

RÉVÉLATION DE L'ANNÉE

Lou-Adriane Cassidy

Jérôme 50

Les Louanges

Sarahmée

★ Alexandra Stréliski

SPECTACLE DE L'ANNÉE – AUTEUR-COMPOSITEUR-INTERPRÈTE

Nos idéaux, Dumas

Rester forts, Marc Dupré

Darlène, Hubert Lenoir

Une année record, Loud

★ L'origine de mes espèces, Michel Rivard

AUTEUR OU COMPOSITEUR DE L'ANNÉE

Emmanuel Dubois et compositeurs variés pour *La nuit des longs couteaux*, Koriass

Salomé Leclerc pour *Les choses extérieures*, Salomé Leclerc

Vincent Roberge, Félix Petit et Simon Saint Hillier pour *La nuit est une panthère*, Les Louanges

Ariane Moffatt pour *Petites mains précieuses*, Ariane Moffatt

★ Alexandra Stréliski pour *Inscape*, Alexandra Stréliski

GROUPE OU DUO DE L'ANNÉE

2Frères

Alaclair Ensemble

★ Bleu Jeans Bleu

Les Cowboys Fringants

Les Trois Accords

INTERPRÈTE FÉMININE DE L'ANNÉE

★ Cœur de pirate

Lara Fabian

Marie-Mai

Ariane Moffatt

Ginette Reno

INTERPRÈTE MASCULIN DE L'ANNÉE

Marc Dupré

Éric Lapointe

Hubert Lenoir

★ Loud

Fred Pellerin

CHANSON DE L'ANNÉE

Léo Gagné, 2Frères

Tu trouveras la paix (pour Renée Claude), artistes variées

★ Des p'tits bouts de toi, Roxanne Bruneau

Fous n'importe où, Charlotte Cardin et Cri

Dans la nuit (avec Loud), Cœur de pirate

Tout le monde, Corneille

La tempête, Marc Dupré

Pitou, Les Louanges

Ouvre tes yeux Simon!, Les Trois Accords

Fallait y aller, Loud



Florent Volland a été sacré artiste autochtone de l'année. — PHOTO LA PRESSE

UN DISCOURS TRIOMPHANT DE TRUMP

Abou Bakr al-Baghdadi tué

Associated Press

WASHINGTON — Le président des États-Unis, Donald Trump, a confirmé dimanche matin que le chef de Daech, Abou Bakr al-Baghdadi, est mort lors d'un raid américain dans le nord-ouest de la Syrie.

«La nuit dernière était une grande nuit pour les États-Unis et pour le monde», a déclaré Donald Trump, lors d'une conférence de presse où il n'a pas été averse de détails.

Le président a insisté sur le « succès incroyable » de cette mission, qui constituait la priorité de son administration en matière de sécurité nationale.

Aucun militaire américain n'aurait perdu la vie ou même subi de blessure dans le cadre de l'opération dans la région d'Idlib.

Donald Trump a avancé qu'il s'agit d'une nouvelle d'envergure plus grande que la mort d'Oussama ben Laden, en 2011,

sous l'administration de Barack Obama, car al-Baghdadi est celui qui aurait selon lui mis sur pied le « califat ».

La planification de l'opération a débuté il y a deux semaines, a précisé M. Trump, après que les États-Unis eurent obtenu des renseignements sur la localisation d'al-Baghdadi. Huit hélicoptères militaires ont survolé pendant plus d'une heure la zone contrôlée par les forces russes et syriennes avant de se poser au sol, en essayant des tirs.

Le président a dit avoir pu observer le raid aérien en direct, « comme si c'était un film », depuis la salle de crise de la Maison-Blanche.

Abou Bakr al-Baghdadi portait une veste explosive qu'il a fait détoner durant l'attaque, s'enlevant la vie et tuant trois de ses enfants.

« Il est mort comme un chien. Il est mort comme un lâche », a lancé M. Trump à propos de celui qui était vraisemblablement l'homme le plus recherché sur la planète.

Il souhaite que les images soient

rendues publiques afin que le monde entier sache qu'al-Baghdadi a passé ses derniers instants à « pleurnicher » après être entré dans un tunnel sans issue.

L'identité du chef de Daech a pu être confirmée par un test d'ADN réalisé sur place, a-t-il précisé, ajoutant que des « parties du corps » ont été ramenées, même s'il n'en « restait plus grand-chose ».

Donald Trump avait déjà indiqué dans un gazouillis samedi soir que « Quelque chose de très gros vient de se produire », sans toutefois ajouter de détails.

Le lendemain matin, il remerciait la Russie, la Turquie, la Syrie, l'Irak et les combattants kurdes en sol syrien pour leur soutien.

Cette annonce pourrait donner un nouvel élan à la popularité de Donald Trump, qui est embourbé dans des procédures de destitution. Sa décision de retirer les troupes américaines du nord-est de la Syrie avait été critiquée tant par des démocrates que des républicains qui craignaient que le groupe armé État islamique regagne du terrain.

internationale à partir d'un « califat » autoproclamé. Plusieurs années d'efforts concertés entre les troupes américaines et leurs alliés ont permis de reprendre le contrôle du territoire sous le joug des djihadistes, mais leur idéologie a continué d'inspirer des attaques.

« Il est mort comme un chien. »

— Donald Trump

Les exhortations d'al-Baghdadi avaient donné lieu à des attaques terroristes au cœur même de l'Europe et des États-Unis. Délaissant les détournements d'avions et les autres attentats à grande échelle qui portaient la signature d'al-Qaïda, al-Baghdadi favorisait pour sa part de plus petites attaques, plus difficiles à prévenir pour les forces de l'ordre.

Sa mort porte un coup dur à ces extrémistes, mais Daech a déjà su résister à la perte d'anciens dirigeants et à d'autres revers militaires par le passé.



Cette photo a été fournie par la Maison-Blanche et montre Donald Trump accompagné des hauts gradés de l'armée américaine. — PHOTO AFP

LA FIN DE DAECH ?

Abou Bakr al-Baghdadi était l'un des dirigeants djihadistes les plus brutalement efficaces des temps modernes, un homme qui commandait des dizaines de milliers de combattants à travers le monde et qui a contribué à peaufiner une idéologie qui lui survivra.

L'opération militaire de la nuit de samedi à dimanche pose un jalon important dans la lutte contre le groupe armé État islamique, qui a cherché à diriger une campagne terroriste d'envergure

Les Russes « sceptiques »

Moscou a déclaré ne pas avoir « d'informations fiables » sur une « énième mort » du chef du groupe État islamique (EI), faisant état de « détails contradictoires » qui soulèvent « des doutes (...) sur la réalité et le succès de l'opération américaine ».

« Le ministère russe de la

Défense ne dispose pas d'informations fiables sur les actions de l'armée américaine dans la zone de désescalade d'Idlib (...) concernant une énième « mort » d'al-Baghdadi, a déclaré son porte-parole, Igor Konachenkov. **AGENCE FRANCE-PRESSE**



Abou Bakr al-Baghdadi portait une veste explosive qu'il a fait détoner durant l'attaque, s'enlevant la vie et tuant trois de ses enfants. — PHOTO REÇUE PAR L'AFP, MAIS NON AUTHENTIFIÉE

YOKOHAMA

JUSQU'À 90\$ DE RABAIS SUR CERTAINS PNEUS YOKOHAMA

Du 15 septembre au 15 décembre 2019, quand vous achetez un ensemble de quatre pneus Yokohama sélectionnés, vous êtes admissible à recevoir une carte Visa prépayée Yokohama. Plus de détails sur YokohamaRebate.ca

Le rabais est offert par la carte Visa* prépayée Yokohama. Cette carte est émise par la Compagnie de fiducie Peoples en vertu d'une licence octroyée par Visa Int.

* Marque de commerce de Visa International Service Association utilisée sous licence par la Compagnie de fiducie Peoples. La carte ne peut pas être utilisée pour faire des paiements périodiques. Carte valide pour une période maximale de 6 mois; les fonds inutilisés seront annulés après la date d'expiration. Des conditions d'utilisation s'appliquent.

YOKOHAMA
4000 1234 5678 9010
CARD RECIPIENT 12/21 VISA

LABRECQUE & VILLENEUVE
PNEUS & MÉCANIQUE

PNEU SELECT 976, boul. Sainte-Geneviève
418 543-4457

À CHACUN SON PNEU

science

bloguesciences.lesoleil.com

JEAN-FRANÇOIS CLICHE jfliche@lesoleil.com



LES MATHS EN CHACUN DE NOUS

« **L**a plupart des gens ont de la misère à effectuer des calculs mentaux rapidement. Mais c'est un peu bizarre quand on y pense parce que dans bien des situations, comme quand on effectue un dépassement en auto au milieu du trafic, le cerveau est capable de résoudre des calculs complexes sans grande difficulté. Comment est-ce possible? », demande André-Nicholas Desroses, de Gatineau.

Il y a en effet une foule de tâches que l'on présume simples parce que nous les effectuons rapidement et machinalement, sans trop y penser, mais qui impliquent en réalité des mathématiques beaucoup plus élaborées qu'on le croit. Quand un joueur de hockey tente une passe vers un coéquipier en mouvement, par exemple, il doit estimer le point x où « son » joueur se trouvera au temps t , et à partir de là à quelle vitesse et avec quel angle il doit envoyer la rondelle pour qu'elle arrive au point x exactement au bon moment. Pendant un match, tout ceci se passe en une fraction de seconde, mais d'un point de vue mathématique, il faut faire ce que l'on appelle du « calcul différentiel » pour y parvenir. Cela ne demande pas un génie exceptionnel, loin de là, mais ce ne sont pas des maths simples non plus. Au Québec, les étudiants ne l'apprennent qu'au cégep (pour ceux qui ont des cours de maths rendus là), certains y échouent, et dans tous les cas ce n'est pas le genre de calcul que l'on fait « dans sa tête » : il faut s'y atteler avec papier, crayon et calculatrice.

Le même principe vaut aussi pour un joueur de baseball qui court pour attraper une balle au vol, pour certains dépassements en voiture, et ainsi de suite. Dans l'instant, nous effectuons ces manœuvres assez aisément, un peu comme s'il y avait un mathématicien qui se cachait en chacun de nous... Enfin, oui certes, il peut nous sembler parfois que cet expert en mathématiques, très profondément au fond de notre inconscient, c'est vrai, mais bon, il est là quand même. Alors comment se fait-il que ce qui est (relativement) facile avec une rondelle ou une balle soit si ardu sur papier?

C'est simplement parce que ce ne sont pas les mêmes « zones » du



Attraper une balle en mouvement se fait sans réfléchir et se passe en une fraction de seconde pour un joueur de baseball, mais d'un point de vue mathématique, il faut faire ce que l'on appelle du « calcul différentiel ». — PHOTO AP, JULIO CORTEZ

cerveau ou « réseaux de neurones » qui sont sollicitées, explique Shirley Fecteau, chercheuse au centre CERVO de l'Université Laval et titulaire de la Chaire de recherche du Canada en neuroplasticité cognitive. « Dans un cas, c'est une tâche qui demande de jongler avec

La moyenne des ours a généralement plus de difficulté avec le calcul mental qu'avec le moteur.

des concepts très abstraits alors que dans l'autre, c'est une tâche motrice », dit-elle.

Or ce sont surtout les lobes frontaux, à l'avant de la tête, qui sont chargés de l'abstraction. C'est principalement là, ainsi que dans la « jonction temporo-pariétale » (sur le côté de la tête, un peu vers l'arrière), que se font les calculs mentaux. La motricité, elle, est surtout prise en charge par le cervelet (complètement à l'arrière, vers le bas) et par le cortex moteur, situé sur le dessus de la tête, explique M^{me} Fecteau.

Attention, insiste-t-elle, ce serait une sursimplification que de penser que chaque type de tâche est effectué uniquement « en silo » dans une ou deux zones très spécialisées. « On a longtemps parlé de l'hémisphère gauche qui s'occupe de ceci et de l'hémisphère droit qui fait cela, et de régions cérébrales spécialisées dans ceci ou dans cela, mais on sait maintenant que ce n'est pas aussi tranché que ça. De nos jours, on parle plus de réseaux parce que si, par exemple, vous voulez faire un arrêt

au hockey ou un calcul mental, il y a toujours le frontal et le moteur qui vont communiquer ensemble, et qui vont communiquer aussi avec le cervelet. Alors c'est toute une cascade d'événements qui se passe. Vous avez des gens qui font un AVC et qui ont des dommages au cerveau, avec perte de certaines fonctions, mais par la suite il y a toujours des régions autour de la lésion et dans l'autre hémisphère qui vont essayer de prendre la relève, alors ça fonctionne vraiment plus en réseaux que comme une série de zones spécialisées

qui ne se parlent pas », explique M^{me} Fecteau.

Mais il demeure quand même que le calcul mental implique davantage les lobes frontaux que le reste du cerveau, et que la motricité se passe plus dans le cortex moteur et le cervelet. Et comme chaque personne a des forces et des faiblesses, il est entièrement possible et naturel d'exceller dans l'un et d'être assez médiocre dans l'autre.

Cela dit, la moyenne des ours a généralement plus de difficulté avec le calcul mental qu'avec le moteur, et il peut y avoir des raisons pour cela. D'abord, dit M^{me} Fecteau, « les régions frontales sont parmi les dernières parties du cerveau qui se développent, en moyenne vers l'âge de 21 ans. Alors les habiletés qui viennent avec s'apprennent sur le tard, comparé aux habiletés motrices que l'on peut pratiquer dès l'enfance ».

Autre différence majeure : quand on fait une passe ou qu'on attrape une balle, on ne fait pas le calcul différentiel à proprement parler. C'est plutôt qu'à force de pratique, le cerveau finit par trouver la bonne solution par essais et erreurs, et il peut ensuite reproduire la solution

(en l'ajustant) pendant les matches. « C'est un peu comme quand on doit ouvrir un cadenas dont on n'a pas fait la combine depuis longtemps, ou quand il faut se rappeler d'un vieux numéro de téléphone, illustre M^{me} Fecteau. On serait incapable de dire les chiffres à voix haute, mais finalement les doigts vont se faire aller et c'est comme ça qu'on va s'en rappeler. C'est un peu la même chose qui se passe quand on fait des passes ou des arrêts : même si ce sont des tâches difficiles, il y en a une partie qui va s'automatiser avec le temps, alors que quand il s'agit de calcul mental, il faut le faire pour vrai parce que ce n'est pas une chose qui va s'automatiser pour monsieur et madame Tout-le-Monde. »

ÉCRIVEZ-NOUS

Vous vous posez des questions de nature scientifique sur le monde qui vous entoure? Notre journaliste se fera un plaisir d'y répondre. Écrivez-nous à jfliche@lesoleil.com

TRANSPORT ROUTIER

COMMENT RÉDUIRE 60 % DES GES D'ICI 2030?

Afin de respecter notre engagement de l'Accord de Paris de 2015, il faut réduire de 60 % les gaz à effet de serre (GES) produits par le transport terrestre d'ici 2030. Dans un mémoire présenté récemment, le physicien Pierre Langlois donne certaines pistes de solution.



PAUL-ROBERT RAYMOND
praymond@lesoleil.com

AU VOLANT

Le scientifique qui se présente aussi comme consultant en mobilité durable, auteur et conférencier a déposé son mémoire lors de la Consultation pour le Plan d'électrification et de changements climatiques du gouvernement du Québec. Cette consultation est quelque peu passée sous le radar il y a presque deux semaines.

Ce document intitulé *Points importants concernant les véhicules électriques légers et une nouvelle opportunité industrielle pour le Québec* relève au moins quatre actions à faire et deux autres à éviter. Dur de résumer dans une chronique de plus de 700 mots un mémoire de 18 pages, qui, de l'avis de son auteur, aurait pu faire « une centaine de pages minimum ». Restons dans les grandes lignes.

Et le temps presse, selon M. Langlois. « Puisque les émissions de GES dans les transports routiers n'ont pas diminué de 2016 à 2019 [...], on a 10 ans pour réduire les émissions de GES des transports routiers de 60%! » écrit-il dans son mémoire.

QUATRE ACTIONS À FAIRE

La première mesure préconisée par M. Langlois est de diminuer l'utilisation de véhicules et d'opter pour le transport actif, soit le vélo,



La congestion routière se résume au fait qu'il y a 25 millions de sièges vides qui circulent chaque jour sur les routes du Québec. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

la marche ou le télétravail. Il ne s'attend pas trop sur cette mesure, car cette « solution nécessite des réaménagements urbains et constitue une solution à plus long terme. Il faudra avoir plus de services à distance de marche, car les vélos l'hiver au Québec, ce n'est pas évident. »

Ensuite, l'augmentation du nombre de passagers par véhicule, soit par le covoiturage ou le transport collectif. Le premier étant celui qui « a le plus de potentiel afin de diminuer la consommation de carburant à moindre coût ».

« Comme le disait l'article percutant de Jérôme Laviolette dans *La Presse* du 20 juin 2018, la congestion routière se résume au fait qu'il y a 25 millions de sièges vides qui circulent chaque jour sur les routes du Québec », ajoute M. Langlois.

La troisième mesure serait d'utiliser des véhicules électriques. Par contre, pour atteindre la cible de réduction de 60 %, il faudrait 3 millions de véhicules électriques (VÉ) d'ici 2030. Ce qui représente le triple de l'objectif établi par le gouvernement du Québec pour la même période.

De plus, il risque d'y avoir un problème d'infrastructures. Si on

veut conserver le ratio actuel de 60 VÉ par borne rapide à courant continu (BRCC), il faudrait installer jusqu'à 24 000 bornes de 50 kW (ou 12 000 de 150 kW) d'ici 2030 pour les 3 millions de VÉ. Un investissement de l'ordre de 1 milliard \$.

Enfin, pour arriver au chiffre magique de 3 millions de VÉ, il faudrait que les autorités implantent un système de bonus-malus, comme dans certains pays européens comme la Norvège ou la France.

LES CHOSES À ÉVITER

Pierre Langlois avise qu'il faudrait au moins éviter deux choses. D'abord, exclure les véhicules hybrides rechargeables, parce qu'ils utilisent toujours un moteur thermique.

Comme je le dis souvent, l'utilisation d'un véhicule varie d'une personne à l'autre. Une voiture 100 % électrique à faible autonomie peut convenir à une personne qui ne sort pas ou à peu près pas de la ville. Cependant, la personne qui doit un aller-retour interurbain, ne serait-ce qu'une fois par mois, serait mieux servie par un hybride rechargeable.

Domage que General Motors ait abandonné la Chevrolet Volt, qui était le meilleur des deux mondes...

Enfin, la filière de l'hydrogène serait à éviter ou à prendre à petite dose. Elle « coûte beaucoup trop cher à implanter. La station à hydrogène [...] à Québec a coûté plus de 5,2 millions \$, incluant les modules d'électrolyse pour la fabrication de l'hydrogène, les compresseurs et les cylindres de stockage, en plus de la pompe elle-même. La station peut faire une cinquantaine de pleins par jour. C'est au moins 20 fois plus cher pour l'infrastructure de distribution d'hydrogène que des BRCC, et passablement plus complexe à opérer. »

D'autant plus que la production d'hydrogène nécessite trois fois plus d'électricité que d'alimenter un VÉ si cet hydrogène est produit par électrolyse avec de l'hydroélectricité.

C'est pour cette raison qu'Hydro-Québec a annoncé la semaine dernière qu'elle souhaite se lancer dans la production d'hydrogène ? Pour vendre plus d'électricité ? Poser la question, c'est peut-être y répondre.

Pour consulter le mémoire de Pierre Langlois : www.planglois.com



PHOTO FOURNIE PAR GENESIS

GENESIS G90 2020

Dans le rayon des voitures pouvant servir de limousine, il faudra inclure la G90 de Genesis, la marque haut de gamme du constructeur coréen Hyundai. On aime ou déteste les lignes et l'allure. Il faut souligner qu'il y a plusieurs précédents. Avec cette mégaberbline surdimensionnée, on se sent comme dans son salon, que l'on soit le conducteur ou un passager. Beaucoup d'espace à l'arrière pour trois ou deux occupants, selon si on rabaisse l'accoudoir central qui renferme presque autant de boutons de contrôle que sur la console centrale à l'avant. Pour cette année-modèle (2020), Genesis abandonne le V6 de 3,3 litres pour n'offrir que le V8 de 5,0 litres à injection directe de carburant. Par ailleurs, le constructeur a simplifié sa gamme de livrées de G90 en offrant qu'une seule, à laquelle on peut ajouter quelques options. **PAUL-ROBERT RAYMOND**

PRIX	à partir de 89 750\$
MOTEUR	V8 5,0 litres à injection directe de carburant
PUISSANCE	420 ch (313 kW) à 6000 tr/min
COUPLE	383 lb-pi (519 N.m) à 5000 tr/min
TRANSMISSION	automatique à huit rapports
CONSUMMATION ANNONCÉE	15,2/10,2/13,0 (ville/route/combinée; cotes de Ressources naturelles Canada de 2019, en l/100 km)

Une version plus complète de cet essai routier est accessible sur lequotidien.com et dans notre application

Niveau du liquide de refroidissement, mise au point avant l'hiver et pneus d'hiver sur les autos louées

LES CONSEILS DE LA SEMAINE

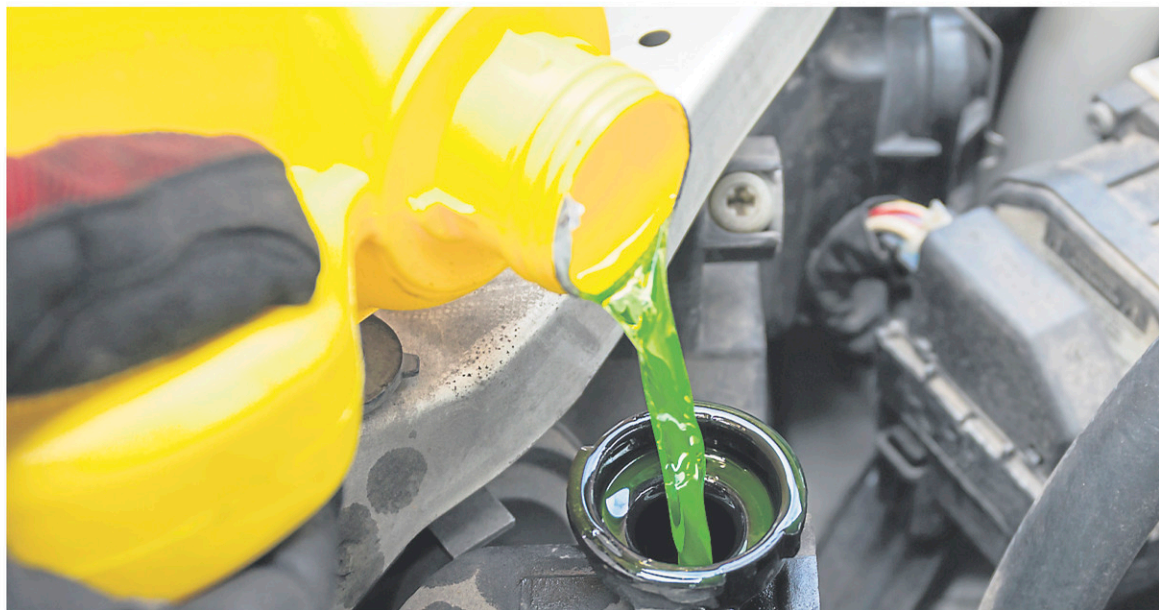


Q Pourquoi faut-il faire vérifier le niveau du liquide de refroidissement avant les grands froids ?

R Le système de refroidissement d'un véhicule joue un rôle primordial pour tempérer un moteur à essence ou les batteries d'un modèle électrique. L'élément le plus important de ce système est son liquide. Quand il est trop dilué, l'antigel peut geler de basses températures ou atteindre son point d'ébullition trop rapidement, ce qui occasionnera une surchauffe. En trop forte concentration, l'antigel empêche l'échange de chaleur requis pour le bon fonctionnement du système de refroidissement. Voilà pourquoi un mécanicien de confiance devrait examiner la quantité, la qualité et la densité du liquide avant l'arrivée de l'hiver.

Q En 2019, est-il encore pertinent de demander une mise au point avant l'hiver ?

R De moins en moins, car l'entretien des véhicules modernes a beaucoup évolué. Le remplacement de plusieurs filtres et des bougies ainsi que d'autres réglages étaient auparavant nécessaires, entre autres avant l'hiver, afin d'assurer le bon fonctionnement du moteur en fonction



Le système de refroidissement d'un véhicule joue un rôle primordial pour tempérer un moteur à essence ou les batteries d'un modèle électrique. — PHOTO 123RF, PAWEŁ RADOMSKI

des températures saisonnières. Aujourd'hui, l'intervalle entre les vidanges d'huile peut dépasser 20 000 km, les bougies durent généralement plus de 100 000 km et l'antigel se conserve jusqu'à cinq ans. Puisque les véhicules électriques ne comportent pas tous les mêmes pièces et fluides que les véhicules à combustion, il n'est évidemment pas nécessaire de les faire mettre au point avant l'hiver. CAA-Québec recommande quand même de suivre les directives du constructeur en matière d'entretien, que le véhicule soit à essence ou électrique!

Q J'ai l'intention de louer une voiture pour quelques jours cet automne et cet hiver. L'entreprise de location doit-elle

me fournir un véhicule muni de pneus d'hiver ?

R Oui! En effet, selon le Code de la sécurité routière, tous les véhicules de promenade immatriculés au Québec doivent être munis de vrais pneus d'hiver. Cette obligation s'applique aussi aux véhicules offerts en location à court terme. Avant le 1^{er} décembre, si vous devez circuler avec un véhicule de location en terrain montagneux (où les risques de chute de neige sont probables),

n'hésitez pas à demander à la compagnie de location si le véhicule est déjà chaussé de pneus d'hiver. Il en va de votre sécurité!

Les services-conseils automobiles offerts par CAA-Québec sont exclusifs à ses membres. Ceux-ci peuvent communiquer autant de fois qu'ils le désirent par Internet mbr.caaquebec.com/fr ou par téléphone au 1888 471-2424.



ÉCRIVEZ-NOUS

Des questions sur votre auto? Besoin de conseils? Transmettez-nous vos questions à auto@gcmedias.ca. Elles pourraient être publiées dans cette rubrique.

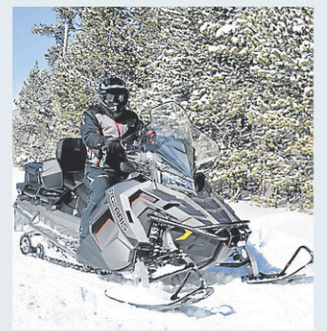


PHOTO PRO PERFORMANCE

MOTO, QUAD ET C^{ie}

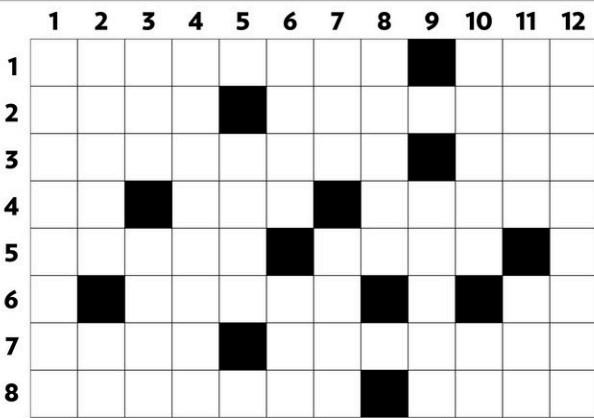
Vos questions

Q Est-il nécessaire d'immatriculer ma moto-neige si je désire circuler sur une terre privée tout l'hiver ?

R Immatriculer une moto-neige est obligatoire, même si elle n'est utilisée que sur des sentiers privés. De plus, sachez que vous devez posséder une assurance responsabilité civile qui garantit une indemnisation minimale de 500 000\$ en cas de dommages matériels ou corporels causés alors que vous conduisez votre motoneige. Votre preuve d'assurance peut vous être demandée par un policier, un agent de surveillance de sentier ou un agent provincial. Ayez-la avec vous, sinon vous risquez une amende. **CAA-QUÉBEC (COLLABORATION SPÉCIALE)**

Besoin d'un conseil en lien avec votre VTT ou votre quad? Le scooter de votre fils? Une motoneige ou un cyclomoteur convoité? Contactez les services-conseils automobiles, un service exclusif aux membres CAA-Québec.

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALLEMENT

- Notes sur lesquelles figurent le détail d'un prix à payer. - Signal sonore bref.
- Mouvement d'une foule dans une même direction. - Elle plaide des causes au tribunal.
- Réussir à prendre au piège. - Pas des tonnes.
- Symbole du chrome. - Partie intérieure du pain. - Répartir des objets suivant certains critères.
- Garder dans ses bras. - Gros oiseaux aux pattes palmées.

- Elles permettent de tenir un objet. - Participe passé du verbe savoir.
- Maladie mortelle transmise par morsure. - Qui persévèrent dans ce qu'ils font.
- Apparaître à la surface de l'eau. - Malpropre.

VERTICALEMENT

- Blessure que l'on se fait en se cassant un os.
- Qui n'est pas semblable. - Signifie avant midi.
- Déterminant démonstratif. - Se déplace dans l'eau.
- Mener à terme.

- Expressions du visage.
- On s'en sert pour réduire du fromage en copeaux. - Est attendu par les écoliers.
- Elle vivait au paradis terrestre. - Avoir du courage.
- Participe passé du verbe sortir.
- Déjeuner, dîner ou souper.
- Carpette. - Cette chose-là.
- Retranchée. - Il est souvent à côté du poivre.
- Craintive.

SOLUTION du dernier numéro



MOT MYSTÈRE

LA SUISSE - Un mot de 10 lettres

- ADIGE
- AELE
- AIGLE
- AOSTE
- AROSA
- BALE
- CHABLON
- CHANNE
- CHEDAIL
- COIRE
- DAVOS
- DOUBS
- EIGER
- ENGADINE
- ENGELBERG
- ENTREMONT
- EULER
- FINSTERAARHORN
- GEX
- GRÜTLI
- GSTAAD
- JASS
- JORAT
- KLOTEN
- LANCY
- LAUSANNE
- LEMAN
- LOCLE
- LUGANO
- MAJEUR
- MORAT
- MORBIER



Solution du dernier numéro: ALADIN

- MURREN
- NATEL
- NESTLE
- NIDWALD
- NYON
- OBWALD
- OLTEN
- RHONE
- ROSE
- SAANEN
- SBRINZ
- SERE
- SION
- SSR
- TENE
- TESSIN
- URI
- USTER
- WIL
- WITZ
- ZERMATT

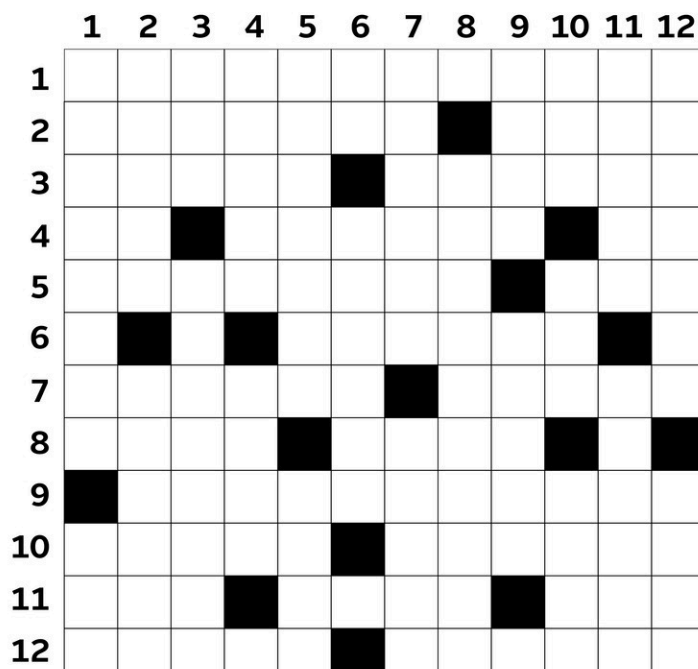
MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

- Faire comprendre quelque chose sans le dire.
- Introduire - On y fixe une bouée.
- Fumet - Contemporain.
- Négation - Carex - Exclamation enfantine.
- Imaginer - Temps universel coordonné.
- Mises à sec.
- Peut qualifier un péché - Période d'études pratiques.
- Surveillé - Vivait au Pérou.
- Détruire les germes de fermentation.
- Assortiment complet de caractères de même type - Fruit.
- Point cardinal - Candide - Groupe d'atomes.
- Renommé - Abasourdi.

VERTICALEMENT

- Mouvement dont l'objet fut la constitution d'un État juif - Permet de repasser.
- Génie des eaux - Met en contraste.
- Avachi - Solution légèrement différente mais voisine.
- Qui est sans compagnie - Carapace des crustacés.
- Qui n'a pas de domicile fixe - Très fin.
- Négation - On y fabrique le mascarpone.
- Représenter par des lignes - Région d'Afrique.
- Canot automobile.
- Écrit dans un calepin - Métal brillant.
- Épais - Hawaii en fait partie - Salubre.
- Se bidonnent - Femme très laide.
- Étreinte - Prénom.



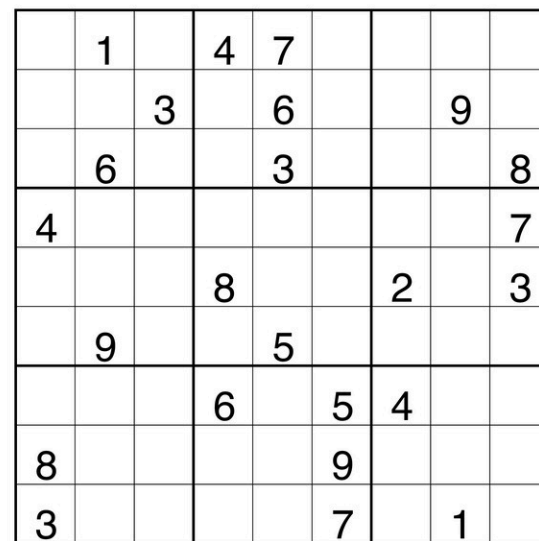
SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO



28 octobre 2019

N° 5609

SUDOKU

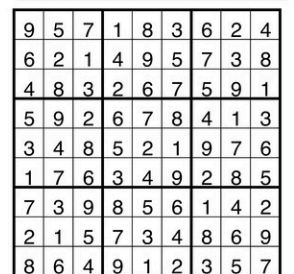


Niveau de difficulté : moyen 4886

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com.

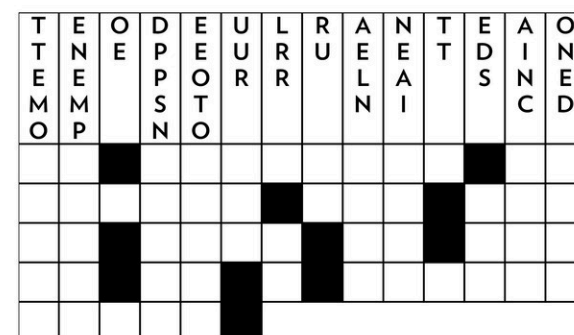
Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU



4885

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur



Thème : Citation de Georg Christoph Lichtenberg

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de La Rochefoucauld: Le refus des louanges est un désir d'être loué deux fois.

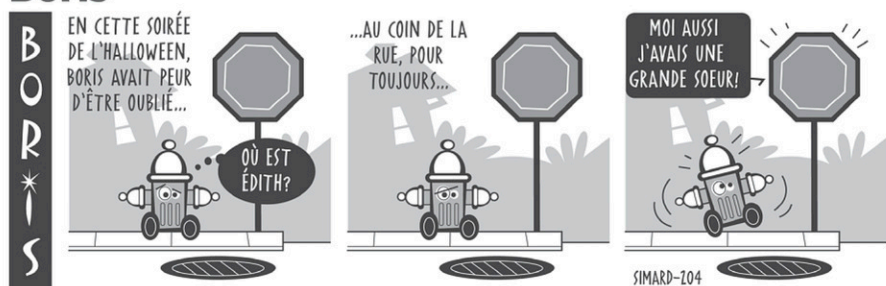
Peanut



Ben



Boris



HOROSCOPE 28 octobre 2019

Bélier du 21 mars au 19 avril - Le climat de Nouvelle Lune en Scorpion est dans l'air, toutefois il ne sera pas nécessaire de sauter trop rapidement sur la première occasion. Recherchez un maximum d'informations et essayez de comparer plusieurs alternatives avant de vous arrêter sur votre choix définitif. Par ailleurs, quelqu'un pourrait quand même vous faire une offre intéressante. Pensez-y bien...

Taureau du 20 avril au 20 mai - Il est impossible d'exceller dans tous les domaines. C'est pourquoi l'entraide joue un rôle crucial dans l'existence humaine. Vous ne devriez pas avoir honte lorsqu'il s'agit de demander de l'aide à des gens qui possèdent des expertises qui diffèrent des vôtres. Inversement, vos services peuvent être réquisitionnés. Avec la Lunaïson en Scorpion, offrez-les humblement sans rien attendre en retour.

Gémeaux du 21 mai au 21 juin - Vous semblez particulièrement charismatique aujourd'hui, alors que le climat de Lunaïson en Scorpion flotte encore dans l'air. Plusieurs personnes pourraient manifester l'envie de vous fréquenter ou de se rapprocher de vous. Sachez résister aux flatteries de beaux parleurs, et fiez-vous à votre première impression si vous vous demandez qui laisser entrer dans votre vie...

Cancer du 22 juin au 22 juillet - Certaines personnes de votre entourage n'ont pas atteint votre niveau de conscience. De ce fait, vous devriez faire part de tolérance et opter pour le plus petit commun dénominateur. Parallèlement, dans ce climat de Nouvelle Lune encore en Scorpion, vos recherches ne seront pas vaines, même si elles ne génèrent pas d'innombrables résultats. Votre persévérance en démontrera la pertinence.

Lion du 23 juillet au 22 août - La visite de Jupiter en Sagittaire, au trigone du Lion, place l'emphase sur la route et les déplacements. Les événements les plus marquants de la journée risquent de se produire en dehors de votre domicile. Par extension, les éléments étrangers pourraient jouer un rôle d'importance. Mettez votre correspondance à jour. Toutefois, le climat de Lunaïson encore en Scorpion pourrait déstabiliser le Lion...

Vierge du 23 août au 22 septembre - L'heure est au compromis, ce qui ne veut pas dire qu'il faille tout concéder aux autres. Vous serez en mesure de tirer habilement votre épingle du jeu et d'améliorer votre situation. Et avec le climat de Nouvelle Lune en Scorpion, vos efforts en vue d'améliorer les choses rapporteront des résultats plus que satisfaisants, mais ils ne seront pas instantanés.

Balance du 23 septembre au 23 octobre - Ce qui doit arriver arrivera. Faites confiance à la providence et cessez de vouloir contrôler l'inévitable. Ne forcez pas les choses actuellement. Les situations qui comportent trop d'obstacles ne vous sont probablement pas destinées. Si vous avez envie de quelque chose, exprimez-le clairement, il n'y a rien de mieux pour appeler sa propre chance. Mars est en Balance!

Scorpion du 23 octobre au 21 novembre - L'influence de la Nouvelle Lune en Scorpion vous incite d'autant plus à rechercher le calme et l'harmonie. Face aux individus belligérants, la meilleure alternative consistera à ignorer les propos hostiles et à refuser de se laisser entraîner dans une discussion. Avec Vénus et Mercure aussi en Scorpion, votre attitude sereine sera une force inestimable susceptible d'impressionner votre entourage.

Sagittaire du 22 novembre au 21 décembre - Toutes les surprises sont encore possibles avec la visite de Jupiter en Sagittaire. Votre vie sentimentale et vos liens affectifs seront placés sous de bons auspices. Voici un début de semaine idéal pour planifier un entretien en tête à tête avec la personne qui vous tient à cœur. Mais avec la Lunaïson en Scorpion, allez-y doucement si vous ne voulez pas l'effrayer.

Capricorne du 22 décembre au 19 janvier - Des nouvelles en provenance de l'étranger peuvent vous permettre d'obtenir une meilleure perspective de votre situation. En fait, rien n'est encore immuable et vous avez encore l'opportunité de faire marche arrière ou d'imposer de nouvelles conditions à une entente. Avec la Lunaïson du Scorpion, tout demeure encore possible, mais restez raisonnable et n'attendez plus trop longtemps.

Verseau du 20 janvier au 18 février - Le climat de Lunaïson indique que certaines opinions seront sujettes à changer. Il serait salutaire de réévaluer le jugement sévère que vous portez à l'endroit de certaines personnes. Si cela ne s'applique pas, il est probable que ce soit les autres qui en viennent à modifier leur perception de vous. L'essentiel consistera à entretenir votre flexibilité d'esprit.

Poissons du 19 février au 20 mars - Avec le climat de Lunaïson encore en Scorpion, votre début de semaine ne devrait pas être désagréable. Mais assurez-vous de ne dépendre de personne d'autre actuellement. Vous êtes en mesure de vous débrouiller par vous-même. Suivez votre première idée, surtout si quelqu'un essaye de vous inciter à faire autrement. Car vous pouvez aussi recevoir des nouvelles importantes.

LUNDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

28 OCTOBRE	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
ICI RC Télé	Salmigondis	Motel Monstre	TJ Extra	On va se le dire		Ricardo	Silence, on joue!	Téléjournal Midi	3 fois par jour	Heartland	Virginie	Virginie	Les mystères de Laura	On va se le dire		Silence, on joue!				
V	Moment V / La chute du musée		Moment V	Infopublicité	Infopublicité	Chicago Med / Héritage du passé	Guerre des clans	L'amour est dans le pré	L'amour est dans le pré	UN FIANCÉ QUI TOMBE À PIC (2016) avec David Sutcliffe, Vanessa Marcil.		Les Simpson	Les Simpson	Guerre des clans						
CJPM	(6h00) Salut Bonjour			Deux filles le matin		Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles	LES GARÇONS SONT DE RETOUR (2009) avec Emma Booth, Clive Owen.		Nouvelles / Publicité	Les feux de l'amour	Top modèles	TVA nouvelles						
TQc	TopWing / Robocar	Pat'Pa-trouille	(55)Chuggington	(35)Simon / Monchh	Merveilleux	Frères Kratt	Cochon dingue	EncorePlusGénial	Y'a du monde à messe	Électro-n libres	Cette année-là	Banc public	RoJulian	Chipmunks	(35)Chuggington	Pat'Pa-trouille	Merveilleux			

28 OCTOBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
ICI RC Télé	Le Téléjournal	RDI économie	District 31	Discussions parents	Une autre histoire		Ruptures		Le Téléjournal		Sports ex / (:05) En bref ICI / (:10) On va se le dire		
V	Un souper parfait	Occupation Double	À table avec mon ex	Rire et délire	Mets-y le Paquet	Mets-y le Paquet	L'Open Mic de...	Occupation Double	Whiskey Cavalier / L'auberge espagnole	Un souper parfait	NVL	Moment V	
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur, Pier-Luc Funk.	Un zoo pas comme les	Boomerang	L'échappée / Provocation		Alerte Amber / Le camionneur		TVA nouvelles		(35) Denis Lévesque	(35) Deux filles le matin	
TQc	Passe-Partout	Clovis	Génial!	Ça vaut le coût	Technosexo	Zone franche	Like-moi!	L'indice Mc\$ween	Dans les médias		Génial!		
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Les casseroles de la restauration collective	La guerre des trônes / Le jeu des alliances	Hitler, le système / Camps de l'horreur nazie	Parfum de scandale, le sexe au féminin	TV5 le journal / (:20) C à dire?!	Journal Afrique	C à vous				
CANAL D	Douanes	Douanes	La guerre des enchères	Tour de Force	Les pires erreurs d'ingénierie		Les dossiers de la NASA		Percer le mystère / Les légendes		Alaska: La ruée vers l'or	Pirates Inc.	
ICI RDI	Le National	RDI économie	24/60	Les grands reportages / Chroniques d'un dictateur	Le Téléjournal		Mordus de politique		Le National	Le National	24/60		
RDS	(17h00) Le 5 à 7	Hockey 360° (D)	L'antichambre (D)	Blitz: Avant-match NFL (D)	(15) LNF Football / Dolphins de Miami c. Steelers de Pittsburgh (D)			L'antichambre	Passion autos				
VIE	Notre premier flip	Soupers de semaine	C'est quoi ton plan?	Les gratteux	Belle à ma façon / Deuil	Mariage à l'aveugle / L'intimité	Une garderie pour tous	Un safari / La part du lion	Big Love (v.f.)		COMMÉRAGES (2000)		
SERIES+	NCIS: Nouvelle-Orléans / Chantier à haut risque	Élémentaire / L'effondrement des colonies	Les enquêtes du NCIS / Sans famille	NCIS: Nouvelle-Orléans / Compte à rebours	NCIS: Los Angeles / Affaires internes	Élémentaire / L'assassin au coeur d'or	Blue Bloods						
Z	Remorquage à South Beach	Week-end de bois	Science de la rue	Garage d'élite	Américains: Rapides et musclés / Contrat en or	Belle cubaine	Le dernier garage	Arrow / Les Autremondes	Dexter / Inspecteur Harry	South Park			
HISTORIA	La malédiction d'Oak Island / La pierre angulaire	Compagnons d'armes / Char de la guerre froide	Le mystère de l'or confédéré / Mosaïque	La malédiction d'Oak Island / La pierre angulaire	Chasseurs d'épaves	Chasseurs d'épaves	La malédiction d'Oak Island / Retourner toutes les pierres	FantomWorks					
ÉVASION	Direction la mer / Watch Hill et Mystic	Le Voyageur assoiffé	Super fleuves avec Jeremy Wade / Le Gange	À nous 2 Canada! / Toronto - Ontario	Bienvenue aux touristes / Arménie		Avec ou sans cash / Medellín	Vivre sous zéro					
ICI ARTV	(17h30) Belles histoires	Les Belles Histoires des pays d'en haut / L'amour filial	Amour du country / Renée Martel, Bourbon Gautier.	Le funeste destin du docteur Frankenstein	MARY SHELLEY (2018) avec Bel Powley, Owen Richards, Elle Fanning.		5 degrés / Maurice Basque à Cavendish, IPE						

Petites Annonces

Heures d'affaires : lundi au vendredi
Sur place: 8 h 30 à 16 h 30 • Par téléphone: 8 h à 17 h 30

418 549-4444

IMMOBILIER LOCATION

6737 Logements à louer

1.1/2, 3 pièces, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, semi-meublés ou meublés, près UQAC. Tél.:418-815-3383, 581-306-4503.

3½, 650 LAPOINTE, Chicoutimi, ch. non écl., disp. le 1^{er} nov., 500\$, rénové à neuf, 418-290-6370

JONQUIÈRE, 4½, rez- de ch., 600\$ non ch., non écl. pas d'animaux, personnes sérieuses seulement. (418) 547-2127 / 557-2434.

6761 Chambres à louer

JONQUIÈRE rue Montfort, 250\$, meublée, câble, cuisine et lav./séc. Idéal homme seul. (418) 695-9869 / 815-9834.

6762 Maisons à louer

LATERRIÈRE, chemin Saint-Paul, haut de maison, 5½, chauffé, éclairé et déneigé, 1,100\$/mois. Tél.:418-693-0259, 418-820-9244.

SERVICES ET EXPERTS

6787 Argent à prêter

PRÊTS DE 500\$
sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

SERVICES PERSONNELS

6819 Messages personnels

A FLEUR DE PEAU Eric, Billy, Karl
Tél. : 418 550-0632

AMALENA, Diams, pulpeuses, reçoivent et se déplacent. Engage. Tél.:418-376-7149.

APPELLE-MOI POUR UNE RENCONTRE
418 376-3352

AU MENU pour vous monsieur la jolie Julie
dès 8 h. 418 376-1274.

Belle femme dans la trentaine se déplace au Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:418-818-9845.

FEMME d'âge mur, voluptueuse vous reçoit dans une ambiance chaleureuse et discrète. Tél.: 418-544-6907.

LART d'éveiller les sens dans la sensualité.
418 973-4839

PATY belle madame, massage à votre discrétion, reçoit/se déplace. 418-812-9699.

EMPLOIS

6833 Possibilités d'affaires

FRANCHISE COMPTABLE

Services de comptabilité, fiscalité et consultation. Réseau national au service des PME depuis 50 ans. Systèmes à la fine pointe de la technologie, formation personnalisée, soutien continu. Cabinet avec clientèle au Saguenay présentement disponible.
Contactez:padgett_ppil@qc.aira.com

6834 Offres d'emploi

Avant le 2 novembre recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 livres d'ici 30 jours (réglementé Santé Canada)
www.solutionpoids.com 1-819-548-5752

DÉNEIGEMENT CLM

est à la recherche d'employé(e)s pour différents postes, pour le déneigement manuel, résidentiel et commercial.
Recherchons : 1 chef d'équipe avec permis de conduire valide (véhicule fourni) qui aura la tâche d'aller chercher les autres membres de l'équipe de déneigement et sera responsable de diriger son équipe. Salaire compétitif et possibilité d'emploi à l'année. **Recherchons : 2 personnes** dynamiques pour combler l'équipe de déneigement manuel. Si le défi vous intéresse, vous pouvez communiquer avec Steve au 418-944-1813 ou envoyer votre C.V. à : clm@derytele.com

Les entreprises René Gauthier recherche journalier fiable

pour le déneigement manuel, secteur Chicoutimi, saison 2019-2020, salaire au dessus de la moyenne et plus avec avantages. Possibilité travail à l'année.
Courriel : carlgauthier26@hotmail.com
418 543-6687

LIVREUR(EUSE) pour livraison au Saguenay, aucune exp. requise, 3h/nuît, 7 jours/7, 418 540-3553.

Recherche camelots avec voiture

pour distribuer
★ Le Quotidien ★

Secteur Rivière-du-Moulin

Revenu d'appoint très intéressant pour adultes responsables

Contactez Denis Fortin
418-544-8394

VÉHICULES

6851 Automobiles

0,00\$ à 1000\$, auto, camion (remorquage): achat à bon prix, état de marche ou non et dites bye bye bazou (100\$ et plus). Marc, 418-542-6938.

ACHAT ET VENTE DE

PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs.
Garage René Girard. Tél. : 418-548-3306.

ADIEU BAZOU 150\$ à 1,000\$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture). Tél.: 418-695-1888 lundi au vendredi, 7h à 12h, 13h à 17h, samedi 7h à 12h.

TOYOTA Matrix XRS 2011, 113,000 km, 2.4 litres, 5 portes, excellente condition, freins neufs, 10,800\$, 418-690-6155

6856 Véhicules demandés

1000\$ ET MOINS

ACHETONS pneus usagés, autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis SAAQ.
Gilbert Autos inc. Tél. : 418-543-8361.

MARCHANDISES

6873 Divers à vendre

1, 2, 3, 4 pneus usagés? Profitez d'un vaste choix à bon prix de 13, 14, 15 ou 16 pouces dès maintenant! Pierre: 418-542-6938.

Ville de Saguenay Appel d'offres

Appel d'offres 2019-452 CONCEPTION ET CONSTRUCTION DE SENTIERS DE VÉLO DE MONTAGNE - CENTRE DE SKI MONT-BÉLU / Arrondissement de La Baie

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour la conception et à la construction d'environ trois (3) km de sentier d'ascension de vélo de montagne au centre de ski Mont-Bélu de l'arrondissement de La Baie.

Ceux qui le désirent peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres SEAO à l'adresse www.seao.ca ou au numéro sans frais 1-866-669-7326 (numéro d'avis 1315462), et ce, en conformité des dispositions de l'article 573, de la *Loi sur les cités et villes*.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

Les soumissions doivent être reçues le 14 novembre 2019 au plus tard à 14 h au secrétariat de la division de l'approvisionnement de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6 (tél. : 418 698-3055 / téléc. : 418 546-2114) et seront ouvertes à 14 h le même jour en présence des soumissionnaires intéressés.

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Fait à Saguenay, ce vingt-huitième jour du mois d'octobre deux mille dix-neuf.

L'assistante-trésorière comptabilité et approvisionnement
Service des finances
Division de l'approvisionnement
CAROLINE BOULIANNE, CPA, CA

5424633

Ville de Saguenay Appel d'offres

Appel d'offres 2019-472 ENTRETIEN SANITAIRE - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS / Arrondissement de Chicoutimi

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour l'entretien sanitaire de l'édifice des travaux publics ainsi que les bureaux du bâtiment situés au 486, boulevard Saguenay Ouest et des toilettes de l'édifice J.R. Théberge de l'arrondissement de Chicoutimi.

Ceux qui le désirent peuvent se procurer les documents d'appel d'offres sur le système électronique d'appel d'offres SEAO à l'adresse www.seao.ca ou au numéro sans frais 1-866-669-7326 (numéro d'avis 1315044), et ce, en conformité des dispositions de l'article 573, de la *Loi sur les cités et villes*.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

Les soumissions doivent être reçues le 14 novembre 2019 au plus tard à 14 h au secrétariat de la division de l'approvisionnement de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6 (tél. : 418 698-3055 / téléc. : 418 546-2114) et seront ouvertes à 14 h le même jour en présence des soumissionnaires intéressés.

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Fait à Saguenay, ce vingt-huitième jour du mois d'octobre deux mille dix-neuf.

L'assistante-trésorière comptabilité et approvisionnement
Service des finances
Division de l'approvisionnement
CAROLINE BOULIANNE, CPA, CA

5423992

Ville de Saguenay

Avis public

À toutes les personnes habiles à voter sur le territoire de la Ville de Saguenay.

Le 22 octobre 2019, le conseil d'arrondissement de Chicoutimi a adopté le règlement suivant :

- RÈGLEMENT NUMÉRO VS-RU-2019-118 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO VS-R-2012-3 DE LA VILLE DE SAGUENAY (ZONE 65120, BOULEVARD TALBOT) (ARS-1221)

Ce règlement est disponible, pour fins de consultation, au bureau du Service des affaires juridiques et du greffe au 201, Racine Est, Chicoutimi ou au bureau de l'arrondissement au 150 boulevard du Saguenay Est, Chicoutimi.

Toute personne habile à voter du territoire de la Ville de Saguenay peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, conformément aux articles 59.7 et 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, Chap. A-19.1 L.R.Q., demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité, de ce règlement, au plan d'urbanisme de la Ville de Saguenay et au schéma le cas échéant.

La demande doit être transmise par écrit à la Commission municipale du Québec, Édifice Thais-Lacoste-Frémont, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Tour 5^e étage, Québec (Québec) G1R 4J3.

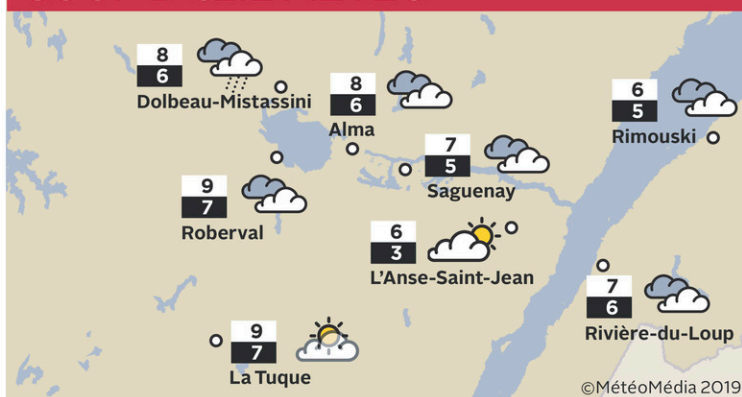
Conformément à l'article 51 du décret 841-2001 et aux articles 59.8 et 137.12 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, Chap. A-19.1 L.R.Q., la Commission doit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu aux articles 59.7 et/ou 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, donner son avis sur la conformité de ce règlement au plan d'urbanisme de la Ville de Saguenay et au schéma le cas échéant, si elle reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de la Ville de Saguenay, une demande faite conformément aux articles 59.7 et/ou 137.11 à l'égard de ce règlement.

SAGUENAY, le 28 octobre 2019.

L'assistante-greffière de la Ville
ANNIE JEAN

5424300

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. 14
Min. 6
Nuageux avec éclaircies
Précipitations : 30 %
Vents légers

Jeu
Max. 5
Min. -1
Passages nuageux
Précipitations : 10 %
Vents de l'ouest 16 km/h

Mercredi
Max. 7
Min. 0
Averses
Précipitations : 40 %
Vents de l'ouest 16 km/h

Vendredi
Max. 3
Min. 1
Pluie et neige
Précipitations : 70 %
Vents de l'est 35 km/h

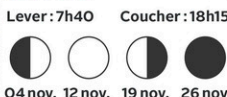
AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Averses	6	4
Chibougamau	Nuageux	6	5
Gaspé	Variable	8	2
Gatineau	Variable	14	3
Îles-de-la-Mad.	Nuageux	7	5
Maniwaki	Variable	12	5
Montréal	Nuageux	13	8
Mont-Tremblant	Nuageux	11	5
Québec	Averses	10	8
Rimouski	Nuageux	6	5
Sept-Îles	Nuageux	6	4
Sherbrooke	Averses	13	7
Tadoussac	Nuageux	6	3
Thetford Mines	Averses	9	6
Trois-Rivières	Nuageux	11	8
Val-d'Or	Nuageux	9	6

LE SOLEIL



LA LUNE



LES MARÉES

La Baie		Chicoutimi	
Heure	Hauteur	Heure	Hauteur
3h28	5,7	3h42	4,9
9h36	0	10h57	-0,1
15h46	6,1	15h58	5,3
22h08	-0,3	23h29	-0,2

LE VENT

Vents Est à 18 km/h

VOTRE MÉTÉO PERSONNALISÉE

Recevez vos alertes météo en tout temps où que vous soyez.



AVIS/APPEL D'OFFRES

ÉLECTION PARTIELLE 2019
 Ville de Saguenay

Avis public

Scrutin du
 2019 | 12 | 15
 année mois jour

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs de la Ville de Saguenay par Madame Caroline Dion, présidente d'élection, que :

- le poste suivant est ouvert aux candidatures : Conseiller municipal, district 1
- toute déclaration de candidature à ce poste devra être produite au bureau de la présidente d'élection, aux jours et aux heures suivants :
 Du | | au | |
 année mois jour année mois jour

JOURS : Lundi **HEURES :** De : 8 h 30 à : 12 h De : 13 h à : 16 h 30
 Mardi De : 8 h 30 à : 12 h De : 13 h à : 16 h 30
 Mercredi De : 8 h 30 à : 12 h De : 13 h à : 16 h 30
 Jeudi De : 8 h 30 à : 12 h De : 13 h à : 16 h 30
 Vendredi De : 8 h 30 à : 12 h De : 13 h à : 16 h 30

À NOTER – Le vendredi | | le bureau sera ouvert de 8 h 30 à 16 h 30 de façon continue.
 année mois jour

- si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste, un scrutin sera tenu le : | | de 10 h à 20 h et un vote par anticipation sera tenu le : | | de 12 h à 20 h
 année mois jour année mois jour
- j'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection : Monsieur Dave Gilbert
- vous pouvez me joindre ou joindre le secrétaire désigné à cette fin, à l'adresse et au numéro de téléphone suivants :

Présidente d'élection	Secrétaire
Adresse Le Faubourg Sagamie 2655, boul. du Royaume, local 270 Jonquière, Qc G7S 4S9	Adresse Le Faubourg Sagamie 2655, boul. du Royaume, local 270 Jonquière, Qc G7S 4S9
<input type="text" value="418"/> <input type="text" value="697"/> <input type="text" value="1331"/> Ind. rég. Numéro de téléphone	<input type="text" value="418"/> <input type="text" value="697"/> <input type="text" value="1331"/> Ind. rég. Numéro de téléphone

Donné à Ville de Saguenay, le 28 octobre 2019
 Caroline Dion, présidente d'élection

SM-1 (09-06)
 Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, article 99

CARNET MONDAIN

Pour une parution dans Le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418 549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution.

Pour Le Progrès, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.

leQuotidien
leProgrès

BON ANNIVERSAIRE



Bonne fête et bonne journée à tous!

Bonne fête à Thérèse Tremblay qui aura 98 ans le lundi, 28 octobre! De toute la famille Desbiens xxx



Les députés doivent voter lundi sur la motion du premier ministre Boris Johnson. — PHOTO AFP

ROYAUME-UNI

Un petit pas de plus vers des élections anticipées

Agence France-Presse

LONDRES — Le Royaume-Uni a fait un pas supplémentaire vers des élections anticipées en décembre, deux partis d'opposition ayant fait une proposition en ce sens, conditionnée à un report du Brexit jusqu'à la fin janvier.

Les députés doivent voter lundi sur la motion du premier ministre Boris Johnson pour déclencher un tel scrutin, qui se tiendrait le 12 décembre. Le leader conservateur espère d'ici là faire adopter par le parlement les textes nécessaires à la mise en oeuvre de l'accord de Brexit qu'il a décroché il y a dix jours à Bruxelles.

Car si les députés ont approuvé sur le principe l'accord de Brexit de Boris Johnson, ils ont rejeté le calendrier à marche forcée qu'il voulait leur imposer, et réduit à néant ses espoirs d'une sortie de l'UE au 31 octobre, qu'il a promise tant et tant de fois « quoi qu'il arrive ».

Contraint et forcé, Boris Johnson, qui n'a plus de majorité parlementaire, a dû demander un report de la date du Brexit, plus de trois ans après le référendum où les Britanniques ont voté à 52 % pour quitter l'Union européenne. Les 27 se sont accordés sur le principe d'un nouveau délai pour éviter un « no deal » aux conséquences redoutées.

Les ambassadeurs des 27 pays de l'UE se réuniront lundi matin pour discuter d'un projet de report à trois mois du Brexit, soit au 31 janvier 2020, mais avec la possibilité du divorce avec l'UE au 30 novembre et au 31 décembre en cas de ratification de l'accord de sortie avant ces échéances, a-t-on appris dimanche auprès de sources européennes.

Pour déclencher des législatives anticipées, Boris Johnson, aura besoin lundi d'une majorité des deux tiers, soit 434 votes. La partie est loin d'être gagnée, le principal parti d'opposition, le Labour, campant sur sa position de n'accepter un tel scrutin qu'une fois le risque d'une sortie sans accord écarté.

Samedi soir, deux partis d'oppositions, opposés au Brexit se sont dits prêts à accepter des élections, avec un plan différent. Si le Brexit est repoussé jusqu'à fin janvier, le parti national écossais (SNP) et les libéraux-démocrates, qui rassemblent 54 députés, veulent introduire mardi un amendement pour déclencher des élections le 9 décembre. Ils n'auraient besoin pour cela que d'une majorité simple.

PROVINCE DE QUÉBEC
 RÉGIE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES
 DU LAC-SAINT-JEAN

AVIS PUBLIC

ÉTABLISSEMENT DU CALENDRIER DES ASSEMBLÉES PUBLIQUES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION POUR L'ANNÉE 2020

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ aux citoyens du Lac-Saint-Jean par le soussigné, directeur général adjoint de la susdite Régie que :

Lors de l'assemblée publique du 4 septembre 2019, le conseil d'administration de la Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean a établi, comme suit, le calendrier de ses assemblées publiques pour l'année 2020 :

Date	Lieu
janvier	N/A
5 février	Alma
11 mars	Saint-Félicien
1 ^{er} avril	Dolbeau-Mistassini
6 mai	Alma
10 juin	Roberval
8 juillet	Dolbeau-Mistassini
août	N/A
2 septembre	Alma
30 septembre	Saint-Félicien
octobre	N/A
4 novembre	Dolbeau-Mistassini
2 décembre	Alma

Le présent avis est donné conformément aux dispositions de l'article 148.0.1 du Code municipal. Donné à Alma, ce 28^e jour d'octobre de l'an deux mille dix-neuf (2019).

Mathieu Rouleau, directeur général adjoint

Ville de
Saguenay

Avis public

Le 17 septembre 2019, le conseil d'arrondissement de Chicoutimi a adopté le règlement suivant :

« RÈGLEMENT NUMÉRO VS-RU-2019-107 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO VS-R-2012-3 DE LA VILLE DE SAGUENAY (ZONE 25400, BOULEVARD SAINTE-GENEVIÈVE) (ARS-1229) »

Au terme de la période de 30 jours prévue aux articles 59.7 et/ou 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), la Commission municipale du Québec n'a reçu aucune demande d'avis de conformité à l'égard de ce règlement.

Tout intéressé peut en prendre connaissance au Service des affaires juridiques et du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi.

Ce règlement est réputé conforme et il est entré en vigueur rétroactivement au 24 octobre 2019.

SAGUENAY, le 28 octobre 2019.

L'assistante-greffière de la Ville
 ANNIE JEAN

5424299

Avis public aux propriétaires uniques d'un immeuble, aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise, aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise

Municipalité Ville de Saguenay

Scrutin du	2019	12	15
année	mois	jour	

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par Madame Caroline Dion, présidente d'élection :

⇒ **aux propriétaires uniques d'un immeuble et aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise**, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale municipale pour l'élection en cours en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

- avoir 18 ans le :

2019	12	15
année	mois	jour

*
- être une personne physique, de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle le :

2019	10	28
année	mois	jour

**
et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse
- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le :

2019	10	28
année	mois	jour

**
- avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une demande d'inscription à la liste électorale au plus tard le :

2019	11	30
année	mois	jour

ET

⇒ **aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise**, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'un établissement d'entreprise, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale pour l'élection en cours en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

- avoir 18 ans le :

2019	12	15
année	mois	jour

*
- être une personne physique, de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle le :

2019	10	28
année	mois	jour

**
et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse
- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le :

2019	10	28
année	mois	jour

**
- avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont des électeurs le :

2019	10	28
année	mois	jour

**
- avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une procuration au plus tard le :

2019	11	30
année	mois	jour

PRENEZ NOTE que la demande d'inscription ou la procuration transmise après le dépôt de la liste électorale, mais **au plus tard le**

2019	11	30
année	mois	jour

sera considérée comme une demande de modification à la liste électorale municipale.

⇒ **Un modèle de formulaire de demande d'inscription ou de procuration est disponible au bureau de la présidente d'élection et sur le site internet à <https://elections.saguenay.ca/>. Elles prennent effet lors de leur réception et demeurent valides tant qu'elles ne sont pas retirées ou remplacées.**

Pour toute information supplémentaire, communiquer avec la présidente d'élection.

Madame Caroline Dion 418 697-1331
2655, Boulevard Du Royaume, Local 270, Jonquière (Qc) G7S 4S9

Donné à Ville de Saguenay, le 28 octobre 2019
Caroline Dion, présidente d'élection

* Le jour du scrutin.
** Le 1^{er} septembre de l'année de l'élection générale ou dans le cas d'une élection partielle, le jour où l'avis d'élection est donné.
*** Dernier jour fixé par le président d'élection pour présenter une demande de modification devant la commission de révision.

**AVIS DE DÉCÈS
CASTONGUAY
(MME MICHELINE GAGNON)**



Est décédée paisiblement, entourée des siens, à la Résidence Mgr Bourget de Lévis, le 24 octobre 2019, à l'âge de 83 ans et 2 mois, Mme Micheline Gagnon, épouse de feu M. Yvon Castonguay, demeurant à Lévis et autrefois de Saint-Félicien. Elle était la fille de feu M. Adrien Gagnon et de feu Mme Simone Lavoie. La famille accueillera les parents et amis au

**Complexe funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien**

le vendredi 1er novembre 2019 de 19 h à 22 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Le service funéraire aura lieu le samedi 2 novembre 2019 à 10 h 30 à la chapelle du complexe funéraire. Par la suite, elle sera confiée au crématorium Leclerc et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien. Elle laisse ses enfants: Carl Castonguay (Marie Légaré), Alain Castonguay (Johanne Roberge), feu Gino Castonguay et feu Yvon jr. Castonguay; ses petits-enfants: Félix (Audrey Fradet), Renaud, Thierry (Frédérique Lestage) et Camille Castonguay, Vincent et Olivier Castonguay. Elle était la soeur de: Françoise (feu Gérard Maltais), feu Gemma (feu Raymond Ménard), feu Madeleine (feu Roger Fortin), feu Carmen, Claudette (feu Richard Lapointe), Richard (Lisette Gagnon), Michel (Louisette Perron), Jacques (Renée Desgagné); la belle-soeur de: feu Clermont Castonguay, Gaston Castonguay (Pierrette Trotter), Rodrigue Castonguay (Jacqueline Lapière), Gilles Castonguay (feu Michèle Thibeault), Ghislain Castonguay, feu Réjean Castonguay (Gaétane Perron), Richard Castonguay (Jacynthe Simard), Bertrand Castonguay (Suzan Belley), Doryanne Castonguay et Sylvain Castonguay (Dominique Pujin). Également, elle laisse plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation Le Havre du Lac-Saint-Jean, 923, rue McNicoll, Roberval, Québec, G8H 1X2, (418) 275-8121

<http://www.havredulacstjean.com>



Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée.

**AVIS DE DÉCÈS
GAGNON (MME LOUISETTE GILBERT)**



Le 26 octobre 2019, est décédée à la Maison de soins palliatifs du Saguenay, à l'âge de 75 ans et 4 mois, Mme Louise Gilbert (Gagnon), épouse de feu M. Roger Gagnon, demeurant à la Villa Jonquière, autrefois d'Alma. La famille accueillera les parents et amis à la

**Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière**

le vendredi 1er novembre 2019 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 2 novembre 2019 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de Mme Louise Gilbert et les cendres seront inhumées au cimetière St-Sacrement.

Elle était la fille de feu Mme Antoinette Bouchard et de feu M. Eddy Gilbert. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Guy-laine Gagnon (Johnny Blanchette), Steeve (Martine Lamarre), Claudine, Patrick; ses petits-enfants: Keven-Alexandre (Andréanne), Jennifer (Mathieu), Élodie, Doriane, Alyson; ses arrière-petits-enfants: Alexa, Ève, William, Lucas, Loïc, Léa; ses frères et soeurs: Roger Gilbert (feu Céline Laforest, Denise Larouche), Aurélien (feu Louise Boily, Denise Tremblay), Rachel (Jeannot Tremblay), Gaétan (Catherine Côté), Léo (Diane Savard), Ghislain (Micheline Lavoie), Céline (Irené Vézina), Nicole (feu Maurice Bergeron, Michel Lavoie). Elle était la belle-soeur de: Normand Gagnon (feu Aline Savard), Maurice (Cécile Bussière), feu Égide (Marie-Paule Savard), Micheline (feu Roland Langlais), Marcel (feu Lise Couture, Lisette Jean), Marc-André (Nicole Simard). La famille remercie chaleureusement les membres du personnel soignant du CLSC de Jonquière, Mme Samantha Cloutier, M. Alexandre Roy-Dupuis, Mme Sylvie Gilbert ainsi que ceux de la Maison de soins palliatifs du Saguenay, pour les excellents soins prodigués à Mme Louise Gilbert. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison de soins palliatifs du Saguenay. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).
Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

**AVIS DE DÉCÈS
OTIS (M. BENOÎT)**



Est décédé paisiblement, au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Hôpital de Dolbeau-Mistassini, le 25 octobre 2019, à l'âge de 69 ans et 7 mois, M. Benoît Otis, demeurant à Dolbeau-Mistassini, secteur Mistassini. Il était le fils de feu M. Charles-Eugène Otis et de feu Mme Lauria Hudon. La famille accueillera les parents et amis au

**Complexe funéraire Marc Leclerc
150, avenue de la Fabrique
Dolbeau-Mistassini**

le samedi 2 novembre 2019 à compter de 13 h. Le service funéraire aura lieu le même jour à 15 h à la chapelle Saint-Jean-de-la-Croix du complexe funéraire et les cendres seront déposées au cimetière de Dolbeau.

Il était le fils de feu Mme Lauria Hudon (en 1^{res} noces de feu M. Charles-Eugène Otis et en 2^{es} noces de feu M. Rosaire Boulianne). Il laisse son frère Rosaire Otis (Gaétane Caouette); sa soeur Denise Otis (feu Simon Gosselin, Guy Marcil); ses neveux: Sylvain Otis, Martin Otis (Alexandra Lebedeva) et Francis Gosselin (Catherine Morris); ses oncles et tantes: feu Joseph Otis (feu Micheline Bouchard), feu Antoinette Otis (feu Rosario Rousseau), feu Jean-Marie Otis (Rita Blouin), feu Simone Otis (feu Ulysse Gauthier), feu Jeannette Otis (feu Thomas-Louis Gauthier), feu Marie-Ange Otis (feu Maurice Fortin), feu Mérid Otis, feu Thérèse Otis (feu Paul Sasseville) et feu Édouard Otis, franciscain; feu Colette Hudon (feu Charles-Henri Villeneuve), feu Marcel Hudon (feu Mélina Thibault), Viateur Hudon (Jeannine Fournier), feu Maurice Hudon (feu Lucille Fortin), Raynald Hudon (Raymonde Waite), Bibiane Hudon (ex-conjoint feu Gérard Mailloux), Françoise Hudon (ex-conjoint Réal Lachance), feu Régina Hudon (feu Gaston Brassard) et feu Julien Hudon. Également, il laisse les membres de la famille de feu M. Rosaire Boulianne, ses cousins, cousines et autres parents et amis. M. Otis a été un ancien combattant du Canada durant plusieurs années. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Société canadienne du cancer, 200, rue Racine Est, bureau 110, Chicoutimi, Québec, G7H 1S1, 1-800-463-0417.



Pour informations: (418) 276-1474, télécopieur: (418) 276-1436
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée.



AVIS DE DÉCÈS
FRENETTE (Mme Ida)

Le 25 octobre 2019, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Centre d'hébergement de la Colline à l'âge de 89 ans et 1 mois, Mme Ida Frenette, demeurant à Chicoutimi, secteur nord. Elle était la fille de feu Mme Anna-Marie Pedneault et de feu M. Arthur Frenette. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 30 octobre 2019 de 13 h à 16 h au

Complexe funéraire Carl Savard
780, boulevard Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord

Une célébration de la Parole aura lieu le mercredi 30 octobre 2019 à 16 h à la chapelle de la Renaissance. La crémation a eu lieu au crématorium du Complexe funéraire Carl Savard et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Danielle Caron, André, Sylvie, Denis, Jean (Chantal Dallaire) et Estelle; ses petits-enfants: Sébastien, Pascal, François, Alexandre, Mathieu, Mireille, Benjamin, Béatrice, Yannick, Andréa, Véronique, Alison, Manuel et Emmy, ainsi que ses arrière-petits-enfants.

Elle était la soeur de: Géraldine Frenette (feu Harry), feu Germaine, feu Ernest (feu Juliette), feu Romuald (feu Gisèle), feu Marc (Jeannine), feu Guy (feu Rita), feu Gisèle (Guy), Monique (feu Jacques). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Un merci particulier à tout le personnel du CHSLD de la Colline pour les bons soins apportés à notre mère.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Alzheimer du Saguenay-Lac-St-Jean sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour informations: (418) 602-4949, pour vos messages de sympathie télécopieur: (418) 602-4950, courriel: info@complexefunerairecarlsavard.com - Site internet: www.complexefunerairecarlsavard.com Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



AVIS DE DÉCÈS
SIMARD (Mme FERNANDE ROY)

Le 26 octobre 2019, est décédée à la Résidence Bonne Entente, à l'âge de 79 ans et 10 mois, Mme Fernande Roy (Simard), épouse de feu M. Gaston Simard et conjointe de feu M. Reynald Boivin, demeurant à la Résidence Bonne Entente, Jonquière, autrefois Lac-Kénogami. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

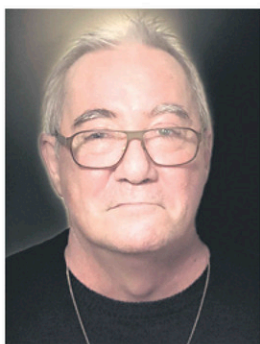
le samedi 2 novembre 2019 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 2 novembre 2019 à 12 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres de Mme Fernande Roy seront déposées au columbarium St-Dominique.

Elle était la fille de feu Mme Marie-Anne English et de feu M. Édouard Roy. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Daniel Simard (Lise Blackburn), Marielynn (Philippe), Guylaine (Gilles Godon), Gaétan (Johanne Taché), Martial; ses petits-enfants: Carl (Annie), Christine, Cynthia (Carl), Nikolaos (Myriam), Rébecca (Maxim), Claudia (Serge), Vanessa (Alexandre), Samuël (Jessica), Maxim (Magalie), Mathieu (Daphnée), Jessica (Tommy), Jean-Michel; ses frères et ses soeurs: Allan Roy (Jocelyne Lapierre), Yvan, Jeannine, Lise (Jocelyn Gauthier), Michel, Lina Godin. Elle était aussi la soeur de: feu Fernand Roy, feu Carmen; Elle était la belle-soeur de: Jean-Paul Simard (Ange-Aimée Tremblay), Gisèle (feu Denis Simard), feu Nicole (Félix Gagnon), Jocelyne (feu Jean-Eudes Girard), Diane (Martial Lessard). Elle laisse également dans le deuil ses arrière-petits-enfants, de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

La famille remercie chaleureusement les membres du personnel de la Résidence Bonne Entente pour les excellents soins prodigués à leur mère Mme Fernande Roy. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière Médic. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).
Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).



AVIS DE DÉCÈS
TAILLON (M. ALAIN)

Le 25 octobre 2019, est décédé à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 69 ans et 6 mois, M. Alain Taillon, époux de Mme Candide Larouche, demeurant rue de Montfort, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le lundi 28 octobre 2019 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 29 octobre 2019 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 29 octobre 2019 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de M. Alain Taillon et les cendres seront inhumées au cimetière de Roberval.

Il était le fils de feu Mme Jeannette Perron et de feu M. Joseph Taillon.

Outre son épouse, Mme Candide Larouche, il laisse dans le deuil ses filles: Annick Taillon (Martin Gauthier), Isabelle (Érick Duchesne); ses petits-enfants: Anthony (Anne-Sophie), Jeremy, Billy, Charly (Rosalie), Jessy; son frère et ses soeurs: Yolande Taillon (Gérard Lalancette), Diane, Gilles (feu Fabienne Houde), Ginette (Jules Lalancette). Il était aussi le frère de: feu Réjean Taillon (feu Irène Bonneau), feu Nicole (feu Cyrias Lavoie); le beau-frère de: feu Romain Larouche (Diane Vachon), feu Patsy (Marc-André Blais), Réjean (Yolande Tremblay), Dany (Francine), Line, Yves, feu Carl, Anne, Jasmin (Josée Néron). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines, parents et amis.

Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).
Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

GRAND PRIX DU MEXIQUE

Hamilton est presque champion

Associated Press

MEXICO — Lewis Hamilton et Mercedes ont contrecarré les plans de Ferrari en remportant le Grand Prix du Mexique, dimanche.

Le pilote de Mercedes devra toutefois attendre pour mettre la main sur son sixième titre de champion du monde de la Formule 1, puisque son coéquipier Valtteri Bottas a terminé au troisième rang. Hamilton devait battre Bottas par 14 points pour être couronné, mais l'a seulement surpassé de 10 points.

Le Britannique devra attendre la semaine prochaine, au Grand Prix des États-Unis, pour tenter de remporter le titre. Depuis 2012, il a remporté cette étape à cinq reprises.

«Ça ne me dérange pas du tout. J'adore piloter, a exprimé Hamilton en quittant sa voiture. C'était une course que je voulais gagner depuis un bout de temps déjà. Ça s'est bien déroulé.»

Même si elle ne partait pas favorite, Mercedes a opté pour un changement de pneus tôt dans la course et ce choix judicieux a permis à Hamilton de franchir la ligne d'arrivée avec une avance d'un peu moins de deux secondes. Hamilton a signé une 10^e victoire cette saison et une première au Mexique depuis 2016.

En 2017 et 2018, Hamilton s'était assuré du titre de champion du monde grâce à ses performances sur la piste de l'Autodromo Hermanos Rodriguez.

Le pilote de l'écurie Ferrari Sebastian Vettel a terminé au deuxième échelon alors que son coéquipier Charles Leclerc, qui s'était élancé de la pole position, a conclu l'épreuve au pied du podium. Le Québécois Lance Stroll a terminé au 12^e rang.



Hamilton a signé une 10^e victoire cette saison et une première au Mexique depuis 2016. — PHOTO AP

➤ GALA MÉRITAS DU MISTRAL

Le Club de soccer de Jonquière Le Mistral a tenu son 14^e gala méritas. Cette année, le club fêtait son 30^e anniversaire. Au total, 192 joueurs et entraîneurs ont été honorés. Pour chacune des équipes U-7 à U-15, trois prix étaient décernés pour l'athlète qui s'est le plus amélioré, celui qui a fait preuve du meilleur esprit sportif ainsi que le joueur le plus assidu. Le club a également honoré les membres des trois équipes d'olympiques spéciaux de leur organisation. Ils ont également souligné les équipes et les performances des candidats au gala régional. Sur la photo, Annabelle Ratté (8 ans), était candidate à un prix régional, alors que Noémie Blais (8 ans) a remporté le prix de l'esprit sportif. Elles sont entourées de la présidente du club, Anne Wittneyer et d'un directeur technique, Frédéric Brisach. **SAMUEL DUCHAINE** — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY



LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Buffalo	12	9	2	1	0	8	42	30	19	5-0-0-0	4-2-1-0	7-2-1-0	G-1
Boston	11	8	1	1	1	8	36	24	18	4-0-0-1	4-1-1-0	7-1-1-1	G-3
Floride	11	5	2	1	3	4	41	41	14	2-1-1-0	3-1-0-3	5-1-1-3	G-1

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Washington	13	8	2	3	0	7	50	43	19	2-1-2-0	6-1-1-0	6-2-2-0	G-1
N.Y. Islanders	11	8	3	0	0	7	34	27	16	5-2-0-0	3-1-0-0	8-2-0-0	G-7
Caroline	11	7	3	1	0	6	37	29	15	4-1-0-0	3-2-1-0	6-3-1-0	G-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Pittsburgh	12	7	5	0	0	7	39	30	14	4-3-0-0	3-2-0-0	6-4-0-0	G-1
Toronto	13	6	5	1	1	6	46	45	14	4-2-1-1	2-3-0-0	4-5-1-0	P-1
Tampa Bay	10	5	3	2	0	4	34	32	12	2-1-1-0	3-2-1-0	5-3-2-0	P-1
Columbus	11	5	4	2	0	5	30	39	12	3-2-1-0	2-2-1-0	5-3-2-0	P-1
Montréal	11	5	4	1	1	4	41	36	12	3-3-0-0	2-1-1-1	5-4-1-0	G-1
Philadelphie	10	5	4	0	1	5	35	31	11	4-1-0-0	1-3-0-1	5-4-0-1	P-1
N.Y. Rangers	9	3	5	1	0	3	29	34	7	2-3-1-0	1-2-0-0	3-5-1-0	P-1
Ottawa	11	3	7	0	1	3	29	37	7	3-4-0-0	0-3-0-1	3-6-0-1	G-1
Detroit	12	3	8	1	0	3	27	45	7	1-4-1-0	2-4-0-0	1-8-1-0	P-8
New Jersey	9	2	5	0	2	2	22	36	6	2-2-0-2	0-3-0-0	2-5-0-2	P-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Colorado	11	8	2	1	0	8	44	30	17	4-1-0-0	4-1-1-0	7-2-1-0	P-1
Nashville	11	7	3	0	1	7	45	34	15	5-1-0-1	2-2-0-0	6-3-0-1	G-3
St. Louis	12	6	3	2	1	6	37	39	15	3-1-1-1	3-2-1-0	5-3-1-1	G-1

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Edmonton	12	8	3	0	1	7	37	33	17	5-1-0-0	3-2-0-1	6-3-0-1	P-1
Anaheim	12	7	5	0	0	7	30	26	14	4-1-0-0	3-4-0-0	5-5-0-0	G-1
Vegas	12	7	5	0	0	5	37	34	14	3-3-0-0	4-2-0-0	5-5-0-0	P-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Calgary	13	6	5	2	0	4	36	39	14	4-1-1-0	2-4-1-0	5-4-1-0	P-1
Arizona	10	6	3	1	0	6	31	22	13	3-1-0-0	3-2-1-0	6-3-1-0	G-1
Vancouver	10	6	3	0	1	4	35	25	13	3-0-0-1	3-3-0-0	6-3-0-1	P-1
Winnipeg	12	6	6	0	0	4	32	37	12	3-4-0-0	3-2-0-0	5-5-0-0	G-1
San Jose	12	4	7	1	0	4	31	43	9	2-2-0-0	2-5-1-0	4-5-1-0	P-2
Dallas	13	4	8	0	1	4	25	36	9	2-3-0-1	2-5-0-0	4-5-0-1	P-1
Chicago	10	3	5	1	1	3	25	31	8	3-3-1-1	0-2-0-0	3-5-1-1	G-1
Minnesota	11	4	7	0	0	4	26	37	8	3-1-0-0	1-6-0-0	4-6-0-0	G-1
Los Angeles	12	4	8	0	0	4	31	49	8	2-3-0-0	2-5-0-0	3-7-0-0	P-3

LNH

Samedi 26 octobre

- Chicago 0 Caroline 4
- St. Louis 0 Boston 3
- Nashville 3 Tampa Bay 2 (P)
- Toronto 2 Montréal 5
- Columbus 4 Philadelphie 7
- Pittsburgh 3 Dallas 0
- Los Angeles 1 Minnesota 5
- Anaheim 5 Colorado 2
- Calgary 1 Winnipeg 2 (P)

Dimanche 27 octobre

- Floride 6 Edmonton 2
- St. Louis 5 Detroit 4 (P)
- San Jose 2 Ottawa 5
- Boston 7 N.Y. Rangers 4
- Los Angeles 1 Chicago 5
- Philadelphie 3 N.Y. Islanders 5
- Anaheim Vegas, 20h.

Lundi 28 octobre

- Arizona à Buffalo, 19h.
- Floride à Vancouver, 22h.

Mardi 29 octobre

- San Jose à Boston, 19h.
- Calgary en Caroline, 19h.
- Washington à Toronto, 19h.
- Philadelphie à Pittsburgh, 19h.
- Edmonton à Detroit, 19h30.
- Tampa Bay à N.Y. Rangers, 19h30.
- Chicago à Nashville, 20h.
- Minnesota à Dallas, 20h30.
- Winnipeg à Anaheim, 22h.

Mercredi 30 octobre

- Tampa Bay au New Jersey, 19h.
- Edmonton à Columbus, 19h30.
- Minnesota à St. Louis, 20h.
- Floride au Colorado, 22h.
- Montréal en Arizona, 22h.
- Vancouver à Los Angeles, 22h30.

MARQUEURS

NOTE: en date du 27 octobre.

	B	A	Pts
Carlson, Was	5	16	21
McDavid, Edm	6	14	20
Draisaitl, Edm	8	11	19
Pastrnak, Bos	11	7	18
Eichel, Buf	6	10	16
Mackinnon, Col	6	9	15
Marchand, Bos	5	10	15
Marnier, Tor	3	12	15
Ovechkin, Was	9	5	14
Stone, Vegas	6	8	14
Crosby, Pit	4	10	14
Matthews, Tor	9	4	13
Josi, Nas	5	8	13
Scheifele, Win	4	9	13
Rielly, Tor	3	10	13
Laine, Win	3	10	13
Ellis, Nas	2	11	13
Hamilton, Car	6	6	12
Guentzel, Pit	6	6	12
Huberdeau, Flo	5	7	12
Rantanen, Col	5	7	12
Konecny, Phi	5	7	12
Barkov, Flo	0	12	12
Neal, Edm	9	2	11
Schenn, STL	8	3	11
Mantha, Det	7	4	11
Stamkos, TB	5	6	11
Kopitar, LA	4	7	11
Miller, Van	4	7	11
Schmaltz, Ari	4	7	11

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 27 octobre.

	MJ	B	A	Pts
Gallagher	11	5	5	10
Drouin	11	5	5	10
Domi	11	3	7	10
Armia	9	6	2	8
Tatar	11	3	5	8
Danault	11	4	3	7
Petry	11	2	4	6
Weber	11	1	5	6
Thompson	11	0	5	5
Suzuki	11	3	1	4
Lehkonen	11	1	3	4
Cousins	5	1	3	4
Kotkaniemi	11	2	1	3
Weal	8	2	1	3
Meté	11	1	1	2
Chirot	11	1	1	2
Byron	11	0	2	2
Reilly	3	0	2	2
Kulak	8	0	1	1
Folin	5	0	1	1
Price	9	0	0	0
Fleury	6	0	0	0
Kinkaid	2	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DP	Ba	JB	Moy	%Arr.
Price	5	3	1	25	1	2,76	,907
Kinkaid	0	1	1	9	0	4,54	,875

HOCKEY

COLLÉGIAL

Nord-Est

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Thetford	14	11	3	0	0	61	38	22
Alma	13	8	5	0	0	47	46	16
St. Lawrence	14	7	5	2	0	52	44	16
Ste-Foy	15	7	6	0	2	40	53	16

Centre-du-Québec

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Lennoxville	15	9	4	2	0	70	47	20
Lafleche	15	7	4	3	1	45	45	18
Sorel-Tracy	15	7	7	1	0	49	46	15
St-Hyacinthe	14	5	5	3	1	45	51	14

Sud-Ouest

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Laurent	15	11	4	0	0	57	40	22
A.-Laurendeau	13	7	5	1	0	44	45	15
Lionel-Groulx	14	3	8	2	1	32	67	9
Abitibi-T.	11	2	8	1	0	30	50	5

Vendredi 25 octobre

- Sorel 2 Ste-Foy 3
- St-Hyacinthe 1 St-Laurent 6
- St.Lawrence 5 Lionel-Groulx 2

Samedi 26 octobre

- Lennoxville 2 Lafleche 1
- Lionel-Groulx 3 Thetford 7
- Ste-Foy 3 A.-Laurendeau 2 (P)

Dimanche 27 octobre

- Lafleche 2 St. Lawrence 4
- St-Hyacinthe 1 Lennoxville 4
- A.-Laurendeau 7 St-Laurent 4
- Thetford 3 Sorel-Tracy 5

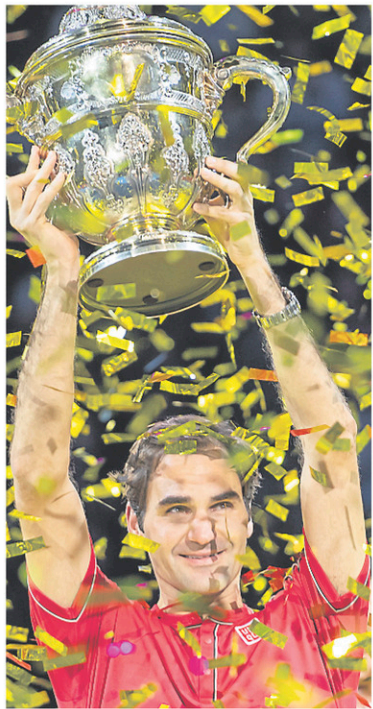
Vendredi 1er novembre

- St-Laurent à Lionel-Groulx, 19h40

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 27 octobre.

	MJ	B	A	Pts
Chabot	11	5	7	8
Brown	10	0	8	8
Namestnikov	10	4	3	7
Pageau	10	3	3	6
Tierney	10	3	3	6
Duclair	10	3	1	4
Ryan	10	1	3	4
Tkachuk	10	2	1	3
Ennis	10	2	1	3
Borowiecki	10	1	1	2
Sabourin	9	1	1	2
Zaitsev	10	0	2	2
Brannstrom	10	0	1	1
Hainsey	10	0	1	1
Anderson	6	0	1	1
Paul	5	0	1	1
Brown	2	0	1	1
Chapik	1	0	1	1
Demelo	10	0	0	0
Nilsson	5	0	0	0
Boedker	3	0	0	0
Beaud				



Roger Federer a remporté pour la 10^e fois de sa carrière le tournoi intérieur de Bâle, dimanche. — PHOTO AP

TOURNOI DE BÂLE

Un 10^e triomphe pour Federer

Associated Press

BÂLE, Suisse — Le Suisse Roger Federer a remporté le tournoi intérieur de Bâle pour la 10^e fois de sa carrière après avoir dominé l'Australien Alex de Minaur 6-2, 6-2 dimanche.

Dans sa ville natale, le Suisse de 38 ans a servi une clinique de tennis à son jeune adversaire de 20 ans, qui n'était pas né lorsque Federer est devenu professionnel et a joué à Bâle pour la toute première fois, en 1998.

Apportant variété à la vitesse et à l'angle de ses coups, tout en incorporant de la puissance, Federer a mis fin au duel dès sa première balle de match lorsque de Minaur a expédié un coup droit à l'extérieur des limites du terrain. Federer a prolongé à 24 sa série de victoires sur le court central de Bâle, où il n'a pas perdu depuis une défaite aux mains de l'Argentin Juan Martin del Potro lors de la finale de 2013.

Ce 10^e titre à Bâle aura aussi été l'un de ses plus efficaces. Lors de ses quatre matches, Federer n'a concédé aucun set et n'a jamais eu besoin de se rendre en bris d'égalité. « J'espérais vraiment que Roger allait se lasser de gagner ici et donner la chance à quelqu'un d'autre, a lancé de Minaur pendant la cérémonie de remise des trophées. Il a été trop bon, encore une fois. C'était remarquable. »

GANTS DORÉS

Deux champions dans la région

SAMUEL DUCHAINE
sduchaine@lequotidien.com

Le Gala des Gants Dorés a donné droit à un excellent spectacle cette fin de semaine à l'hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi. La compétition provinciale a couronné deux boxeurs du Club de boxe de Chicoutimi, Jasmin Tremblay et Tristan Fortier.

L'organisatrice de l'événement, Véronique Dufour, a qualifié le week-end de « franc succès ». Les séances de vendredi soir et de samedi après-midi ont accueilli plus de 350 spectateurs chacune, alors que samedi soir, un peu moins de 500 personnes étaient présentes pour assister aux différents combats.

Ce qui réjouit M^{me} Dufour de cet

achalandage, c'est que l'assistance n'était pas uniquement composée des familles des boxeurs. « On est vraiment contents de la réponse des gens. Habituellement, ce sont des gens de l'entourage des boxeurs qui viennent voir les combats, mais cette fois, c'est monsieur et madame Toutle-Monde qui se sont déplacés au grand plaisir des athlètes. » En plus d'une belle assistance, M^{me} Dufour a apprécié le spectacle donné par les pugilistes. « On a eu droit à de beaux combats avec des athlètes de haut niveau. Le niveau de boxe était élevé et c'était génial. »

LES RÉGIONAUX S'ILLUSTRENT

Jasmin Tremblay a été sacré champion provincial chez les maîtres 91 kilos, lui qui tirait du même coup sa révérence de la compétition de haut niveau. Il a mérité une

décision majoritaire devant le natif de Jonquière Stéphane Bouchard, qui combattait sous les couleurs du Club Zewski de Trois-Rivières. « Devant ma blonde, mes amis, ma famille, mes collègues de travail, c'était super tripant. C'était ma dernière compétition provinciale. Les galas amateurs, on verra parce qu'il n'y a pas de limite de poids. Je voulais finir ça avec une médaille d'or aux Gants Dorés et je l'ai fait », a exprimé le nouveau champion provincial.

De son côté, Tristan Fortier de Chicoutimi, a remporté le titre chez les cadets moins de 57 kilos. Fortier s'est imposé par arrêt préventif de l'arbitre au troisième round contre Thomas Santa Cruz du Pound 4 Pound.

En demi-finale de la division élite 75 kilos samedi soir, Marc-Antoine Simard s'est incliné par arrêt préventif de l'arbitre au deuxième round

face au neveu de Jean Pascal, Brandon Poulard de Boxe Montréal. « Je menais le combat, mais j'ai mangé un coup au corps. Ce que je n'ai pas aimé, c'est que l'arbitre m'arrête. Je ne connaissais pas les règles. Je devais lever les mains dans le coin et je lui ai tourné le dos, ce que je ne devais pas faire. Je prenais mon temps. Je suis déçu à cause de ça. Je trouve qu'il m'a arrêté un peu trop vite. C'était à moi de ne pas lui tourner le dos et aller dans le coin », a confié le Chicoutimien de 20 ans après coup, précisant qu'il aurait voulu se faire expliquer la règle. Il a également mentionné avoir adoré son expérience, lui qui avait décidé de se remettre à la boxe le mois dernier pour prendre part à la compétition provinciale.

Chez les cadets moins de 54 kilos, Loukas Roy du Club de boxe e Chicoutimi a lui aussi été arrêté en demi-finale. Il s'est incliné quatre rounds à un contre le pugiliste de Rouyn-Noranda Gabriel Aly-Ndiaye. Roy a mentionné après le combat qu'il allait se reprendre l'année prochaine. Le boxeur du Club de boxe de Jonquière Alex Frigon s'est bien battu en finale chez les juniors 56 kilos. Il a été vaincu par Esteban Rodriguez d'Energybox. Contre un boxeur qui possède une soixantaine de combats de plus à son actif, Frigon a perdu les cinq rounds, mais n'a pas été dominé outre mesure.

TOURNOI SENIOR PROVINCIAL DE CURLING

L'équipe de Roberge couronnée

(SD) — La 16^e édition du tournoi senior provincial de curling du Club de curling Riverbend d'Alma a connu un succès à la hauteur des attentes des organisateurs. C'est l'équipe de François Roberge de Québec, qui a remporté les grands honneurs.

Encore cette année, le tournoi a accueilli 40 équipes de partout au Québec. Le comité organisateur s'est dit fort satisfait de l'ensemble du déroulement. « Le tournoi a été à la hauteur de nos attentes. À partir de jeudi soir, nous avons eu beaucoup de monde dans les

estrades et les joueurs nous ont dit qu'ils ont grandement apprécié. C'est certain qu'on est de retour l'année prochaine », a avoué le membre du comité organisateur, Jacques Desbiens.

François Roberge et ses partenaires de jeu Serge Reid, Normand Bornais et Richard Lavergne ont remporté la catégorie Compétition avec une victoire contre l'équipe d'Alma-Kénogami composée de Georges-Henri Gagnon, Michel Beudet, Martin Roy et Danny Bergeron. Pour la première fois en 16 ans, une équipe féminine s'est mérité les

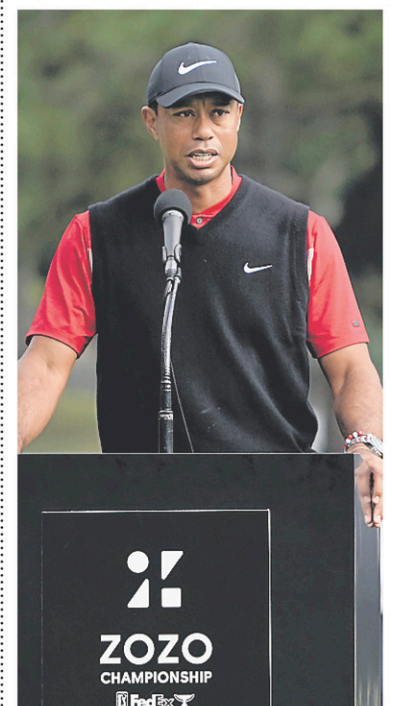
honneurs de la Classe C dans le volet Compétition. Le président du comité organisateur, Maurice Simard, espère que « cette victoire de la capitaine Christine Paradis de Montréal puisse avoir un effet d'entraînement et apporte plus d'équipes féminines. »

La victoire de la Classe B est allée au Sherbrookoïse Daniel Grégoire et son équipe qui ont eu le dessus sur les Trifluviens de Marcel Marchand. Dans la classe Participation, l'équipe de Luc Simard a mérité cet honneur en l'emportant sur l'équipe de Jean Boivin. C'est un nombre total de 40 équipes dont 24 dans la classe Compétition et 16 dans la classe participation qui se sont disputé les grands honneurs. Dans la classe compétition, 10 équipes provenaient de l'extérieur de la région.

C'est une somme totale de 9350 \$ qui a été remise en bourses aux équipes dont 7150 \$ dans la classe Compétition et 2200 \$ de la classe Participation.

Pour 2020, l'organisation continue de souhaiter la présence d'au moins 40 équipes. « Notre objectif premier demeure toujours d'avoir une classe Compétition forte et l'édition 2019 l'a une fois de plus démontré. », de dire Maurice Simard.

WOODS ÉGALE LE RECORD



Tiger Woods a égalé le record de Sam Snead de victoires en carrière sur le circuit de la PGA. Il a remporté un 82^e tournoi en mettant la main sur le Championnat Zozo qui s'est terminé lundi au Japon. — PHOTO AFP



Le président d'honneur, Jean-René Desbiens, et le président du tournoi, Maurice Simard, ont remis le trophée aux grands champions François Roberge, Serge Reid, Maxime Elmaleh et Daniel Bédard. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

POINTES DE PLUME

• Le début de saison de misère du Titan d'Acadie-Bathurst se poursuit. La formation dirigée par l'ancien adjoint des Sags Mario Durocher a subi dimanche une 15^e défaite de suite, 3-2 à Gatineau ce qui constitue un record de la LHJMQ. Les Pionniers de Plattsburgh avaient perdu leurs 17 premiers matchs en 1984 avant de fermer les livres. Les dirigeants de la LHJMQ ont tout simplement décidé de ne pas tenir compte des statistiques de l'équipe.

• Ébranlé la veille par une mise en échec percutante de Christophe Farmer au cours de la victoire de 7-1 des Sags, l'attaquant Xavier Simoneau était de retour en uniforme dimanche à Baie-Comeau. Le capitaine était resté étendu plusieurs minutes avant de retraiter difficilement au vestiaire et n'est pas revenu par la suite.

• Le défenseur des Sags Michael Pellerin a bloqué deux tirs coup sur coup avec sa main en deuxième période lors d'un désavantage numérique. Il tentait de chasser la douleur du premier lancer quand il en a bloqué un autre, au grand plaisir des amateurs qui l'ont applaudi comme il se doit.

• L'Océanic de Rimouski traverse une première tempête, subissant dimanche un troisième revers consécutif, 5-4 à domicile en tirs de barrage face aux Cataractes de Shawinigan qui ont remporté les deux affrontements de la fin de semaine. L'attaquant-vedette Alexis Lafrenière a tout de même terminé la rencontre avec trois points. Il mène le circuit Courteau avec 39 points en 16 matchs. Avec leur récolte de trois points en fin de semaine, les Sags ont donc dépassé les Rimouskois en tête de la division Est avec 22 points en 15 rencontres, un de plus que l'Océanic en 16 parties.

• Les Sags seront sur la route la semaine prochaine à Shawinigan et Victoriaville vendredi et samedi. Ils seront de retour au centre Georges-Vézina le 8 novembre lors de la visite des Tigres. Leur calendrier des deux prochaines semaines sera moins chargé.

• L'ancien capitaine des Sags Nicolas Roy a inscrit son premier but dans la LNH dimanche soir, à son premier match de la saison. L'attaquant des Golden Knights a réussi à passer entre les deux défenseurs avant de battre le gardien des Ducks John Gibson d'un tir des poignets dans la partie supérieure. Il a ensuite célébré en sautant dans la baie vitrée. **DAVE AINSLEY**



LES ÉTOILES DU MATCH

- 1- Émile Samson (BLB)
- 2- Antoine Demers (BLB)
- 3- Daniel Moody (Chi)

Le chiffre du match

200

Sur le but de William Dufour, Rafaël Harvey-Pinard a obtenu un 200^e point en carrière dans la LHJMQ

Le joueur du match

Émile Samson

Le gardien de l'Armada a encore été excellent face aux Sags avec 35 arrêts

REVERS DES SAGS 2-1 EN PROLONGATION DEVANT L'ARMADA

Un point et des punitions



DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

En cette soirée d'Halloween au centre Georges-Vézina, les Saguenéens ont bien failli ne pas offrir de but à leurs partisans. William Dufour a finalement soulevé les 2725 spectateurs, dont quelques-uns déguisés, avec seulement 1,3 seconde à faire au cadran en troisième période pour permettre aux Chicoutimiens de soutirer un point à l'Armada de Blainville Boisbriand malgré un revers de 2-1 en prolongation.

C'est plutôt le travail des officiels Xavier Labonté et Nicolas Leduc qui a effrayé l'entraîneur-chef Yanick Jean qui s'est permis de leur dire sa façon de penser après le but gagnant inscrit par Antoine Demers sur une descente à deux contre un. Quelques secondes plus tôt, Samuel Houde avait été clairement accroché dans son territoire, mais les arbitres ont décidé de ne pas sévir. « L'histoire du match, ce n'est pas grand-chose, je pense que c'est le nombre de pénalités encore », a laissé tomber le pilote des Bleus dans son point de presse. La veille, avec les deux mêmes officiels, les Sags avaient dû se débrouiller à court d'un homme à sept occasions.

« C'est sûr que ce n'était pas notre exécution habituelle, mais on a eu sept pénalités à tuer hier et cinq autres aujourd'hui. C'est 12 contre

5 en deux jours. Je ne comprends pas honnêtement. J'ai vraiment de la difficulté à comprendre comment qu'en ayant autant la rondelle en 48 heures, on peut prendre autant de pénalités. Un joueur de l'Armada était pendu à deux mains sur le bâton de Samuel Houde et on n'a même pas eu l'appel. Que veux-tu que je dise ? , de réagir Yanick Jean. Ça été un peu la même histoire que samedi où on a passé 60 minutes avec la rondelle pour sortir avec sept désavantages numériques. Là, c'est cinq avantages numériques contre 0 ou un d'une trentaine de secondes. Mets ça comme tu veux... Je vais me calmer. »

Émile Samson a réalisé l'arrêt du match de la mitaine en fin de deuxième période aux dépens de Xavier Labrecque. Sinon, rien pour écrire à sa mère lors des 40

premières minutes. Les visiteurs se sont inscrits au pointage de manière spectaculaire à la Sidney Crosby par Yaroslav Likhachev. L'attaquant russe a fait grimper la rondelle sur sa palette avant de la loger dans la partie supérieure, à la stupefaction complète de la foule. Les Sags se sont faits menaçants dans les dernières minutes, mais Samson ne voulait rien savoir. William Dufour a finalement poussé le match en prolongation en récupérant le retour de Samuel Houde qui a ainsi prolongé sa séquence de matchs avec un point à 123.

« La seule affaire qui pouvait nous arriver, c'était de manquer de temps. On était présents. On a mis des rondelles au filet où on était. On a marqué le gros but, mais avant ça, Samson a fait des arrêts incroyables. Il a fait comme un bon gardien de 20 ans », d'analyser Yanick Jean.



Rafaël Harvey-Pinard a obtenu son 200^e point en carrière dans la LHJMQ. —PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY



William Dufour, qui a obtenu quatre tirs au but face à l'Armada, a marqué avec 1,3 seconde à faire en troisième pour forcer le temps supplémentaire. —PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

Le jeu du match

Yaroslav Likhachev a marqué un but absolument magnifique en troisième période, mettant la rondelle sur sa palette avant de la loger dans la partie supérieure. De toute beauté!

« Je pense qu'on avait un peu de fatigue mentale avec le nombre de blessés chez des joueurs importants. On avait quand même 10 jours chargés avec beaucoup d'autobus. On est allés à Drummondville, Baie-Comeau et Rimouski aller-retour dans cette séquence. On s'en attendait un peu. Je ne crois pas que c'est un manque d'effort ou de travail. On n'a pas bien exécuté. On est capables d'être meilleurs, mais je n'ai pas de problème avec ça. C'est juste passer », de poursuivre l'entraîneur-chef, soulignant le travail du gardien Daniel Moody qui a rebondi après une contre performance à son premier départ de la saison à la mi-octobre

« Je pense qu'on l'a plus aidé qu'on l'avait fait à Drummondville. Je suis content de sa performance », a-t-il laissé savoir.

« Je ne comprends pas honnêtement. J'ai vraiment de la difficulté à comprendre comment qu'en ayant autant la rondelle en 48 heures, on peut prendre autant de pénalités. »

— Yanick Jean

SOMMAIRE

Première période

Aucun but

Deuxième période

Aucun but

Troisième période

1. BLB, Y. Likhachev 7 (Z. Roy, S. Desgroseilliers) 6:42
2. CHI, W. Dufour 2 (R. H.-Pinard, S. Houde) 19:58

Prolongation

5. BLB, A. Demers 2 (S. Pinard) 1:29

Tirs au but

BLB.....8 6 10 2-26
Chicoutimi.....12 1 12 1-36
Avantages numériques — BLB.: 0-5; Chi.: 0-1.
Assistance — 2725.

Drouin et Armia continuent de briller et de surprendre

MONTREAL — Grâce à sa soirée de deux buts, samedi, Jonathan Drouin a rejoint le groupe de tête chez les pointeurs du Canadien cette saison, tandis que Joel Armia s'est maintenu au sommet de la colonne des buteurs en faisant aussi bouger les cordages.

Après 11 rencontres, Drouin totalise 10 points, le même nombre que Max Domi et Brendan Gallagher. De son côté, Armia a inscrit six buts en neuf parties. Les deux joueurs, qui ont passé la majorité de la saison au sein du même trio avec Jesperi Kotkaniemi et maintenant avec Domi, continuent d'émerveiller et de surprendre un peu tout le monde, sauf les principaux intéressés.

« Moi, je ne suis pas surpris, a dit Drouin en parlant d'Armia après la victoire de 5-2 face aux Maple Leafs

de Toronto. Il a un talent extraordinaire. Il est l'un des meilleurs joueurs que j'ai vus pour utiliser son bâton en récupération de rondelle. »

Pour sa part, Armia, qui a admis connaître les meilleurs moments de sa carrière, a qualifié Drouin de « probablement le joueur le plus talentueux » avec qui il a joué dans sa vie.

« Je crois que pour une raison quelconque, il est facile pour moi de lire son jeu, a affirmé Armia au sujet de Drouin. J'adore son style de jeu. Il est évidemment très talentueux et il est un excellent passeur. J'ai du plaisir à jouer avec lui. »

Au terme de la dernière saison, qui avait fini en queue de poisson pour Drouin avec seulement sept points à ses 26 derniers matchs, le natif de

Sainte-Agathe-des-Monts avait dit avoir vécu ce moment difficile avec maturité. Il a passé du temps cet été à réviser des séquences vidéo dans l'objectif d'être plus impliqué dans le jeu. Puis après un camp inquiétant, Drouin a vite prouvé qu'il serait plus engagé dans les matchs cette saison.

Le jeune homme de 24 ans semble donc avoir saisi le message de son entraîneur. « C'est pour ça que l'on dit souvent que vous n'avez pas le droit d'abandonner sur un joueur, a affirmé Claude Julien. Il y en a qui comprennent les choses rapidement. Pour d'autres, ça prend plus de temps. »

« C'est sûr que ça devient difficile par moments. Mais quand vous voyez le potentiel d'un joueur, vous vous dites qu'à un moment donné, il va

comprendre et il va voir les résultats. Tranquillement, c'est ce que nous voyons de Jonathan. Il voit vraiment ce qu'il apporte et ça l'encourage à le faire encore plus. »

Samedi, Drouin a inscrit ses deux buts en échappée. Questionné à savoir s'il se souvenait avoir déjà marqué deux fois dans cette situation dans un match, il a répondu avec humour « peut-être dans le junior, quand je trichais un peu plus ». Ces jours-ci, Drouin triche moins. Il en récolte les dividendes et a le sourire facile.

« Que ce soit en zone défensive ou en zone offensive, je pense que je récupère plus de rondelles, je suis plus impliqué, a mentionné Drouin. Je ne peux pas mentir, j'ai du plaisir à jouer en ce moment. » PRESSE CANADIENNE

ÉLITES

Une fin de semaine parfaite

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

Les Élites de Jonquière midget AAA ont pleinement profité de deux fins de semaine dans le confort de leur domicile du Foyer des Loisirs. Les régionaux ont complété un séjour parfait de quatre victoires dimanche après-midi, l'emportant pour une deuxième journée de suite sur les Albatros du Collège Notre-Dame de Rivière-du-Loup, cette fois au compte de 4-2.

Les Élites n'ont jamais tiré de l'arrière dans cet affrontement face à la pire équipe de la Ligue de hockey midget AAA du Québec. Les Albatros n'ont savouré que deux victoires en 14 rencontres et ont été battus quatre fois en autant d'affrontements par les Jonquiérois. Dès le début de la deuxième période Gabriel Tremblay a donné les devants aux siens 2-1. Les visiteurs ont répliqué par l'entremise de Pierre-Alexandre Boulet, mais avec un peu plus de trois minutes au cadran, François-Xavier Bédard a remplacé les Jonquiérois en avant avec son sixième de la saison. Félix Bédard a ensuite marqué le but d'assurance sans aide, ce qu'il avait également fait la veille dans une victoire de 5-3.

« Je suis vraiment content de la fin de semaine. Ce qui me réjouit le plus, c'est que même si les matchs étaient serrés, les deux fois, on est allés chercher le gros but qui a

cassé les reins. C'est intéressant », a partagé l'entraîneur-chef Maxime Desruisseaux à la suite de cette cinquième victoire de suite au Foyer des Loisirs, après quatre revers en début de saison régulière.

« On est en train de retrouver nos repères et jouer d'une bonne façon. »

— Maxime Desruisseaux

« C'est sûr qu'on a eu un lent départ à domicile en début de saison. C'est ce qu'on essaie d'inculquer aux jeunes d'être une équipe difficile à battre à la maison, mais ça ne se fait pas du jour au lendemain, mais petit pas par petit pas. On est en train de retrouver nos repères et jouer d'une bonne façon. On est en train de remonter au classement et c'est également agréable. Notre objectif est d'être prêt pour le Challenge midget AAA en décembre, mais l'un ne va pas sans l'autre. Quand tu joues bien, les points viennent également », d'indiquer Maxime Desruisseaux qui quittait après la rencontre en direction de l'Alberta où se déroulera le Défi mondial des moins de 17 ans.

Il ne partait pas seul, puisque le gardien William Blackburn participera à la compétition internationale. Pendant son absence, Arnaud Dubé occupera le poste d'entraîneur-chef.



Gabriel Tremblay a inscrit le deuxième but des Élites en début de deuxième période. — PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

RÉSULTATS DU : SAMEDI 26 OCTOBRE 2019

LOTTO 649 04 12 15 26 43 44 02 compl. **LOTTO 49** 05 07 17 19 30 44 10 compl.

LOT GARANTI DE 1 000 000 \$ (Numéro complet non décomposable)
52321235-02

Extra 6924201

TOUTORIEN 02 04 11 12 14 16 17 18 19 21 23 24 | **Quotidienne** 2 33 3 540 4 0241

LOTTO POKER 3 ♥ 5 ♦ 7 ♠ 8 ♣ 10 ♥

banco turbo x3

02 11 12 13 20
21 23 25 27 33
36 40 43 45 46
51 54 55 62 66

Sprinto

11 18 36 39 45

Lotto-D 2 4 3 6 1 6 6 5 | **Triplex** 09 19 22 24 41

Astro Jour - Mois - Année - Signe
21 JANVIER 01 SAGITTAIRE

LaMini Lots bonis du 1 novembre: un total de 50 000 \$ en lots bonis à gagner!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

EN BREF

Une semaine parfaite

À sa première présence à Saguenay, Indy De Vroome a connu un excellent tournoi. En plus de Robin Anderson, troisième favorite, De Vroome a éliminé la favorite Francesca Di Lorenzo au deuxième tour et l'une des favorites locales, Françoise Abanda en demi-finale. Le duel contre Abanda a d'ailleurs été particulièrement éprouvant pour la championne. «C'était une semaine difficile. J'étais très fatiguée durant la finale surtout en raison du match de samedi qui était difficile et très long, mais c'était incroyablement et la foule m'a donné l'énergie pour continuer.» Sur son expérience au tournoi, l'athlète de 23 ans n'avait que de bons mots pour l'organisation. «J'ai adoré mon expérience. L'organisation était superbe et les gens sont tellement gentils. Le tournoi était parfait», a-t-elle ajouté à propos du tournoi. Elle a aussi laissé la porte ouverte à un éventuel retour à Saguenay. «Je vais voir mon classement l'année prochaine et mon calendrier, mais on se sait jamais ce qui peut arriver. J'ai apprécié et si l'occasion se présente, bien sûr que je serai de retour.» De son côté, Anderson était contente de sa semaine. Elle aussi aimerait bien revenir à Saguenay dans les prochaines années, elle qui en était à une troisième présence.

Le spectacle au rendez-vous

Le président du comité organisateur du Challenger Banque Nationale, Jean Delisle, a grandement apprécié la qualité des joueuses cette année, mais surtout le spectacle qu'elles ont donné. «On a eu du grand tennis de haut calibre. Comme finale, on n'aurait pu avoir mieux. Elle s'est étirée jusqu'au bout. On croit que le public a été servi toute la semaine avec de bons matchs.» Sept Canadiennes étaient du groupe de 32 joueuses dans le tableau principal. Un fait «rare» selon l'organisateur. «On a beaucoup de jeunes remplies de talent. Les Fernandez, Collard, Bui et autres démontrent que le calibre du tennis canadien est en train de se relever. On a eu Andreescu durant trois ans et on voit ce qu'elle est devenue aujourd'hui. Sept Canadiennes dans le tableau principal, c'est très bon.» **SAMUEL DUCHAINE**

JEAN DELISLE HONORÉ



Avant la finale, le président du comité organisateur du Challenger Banque Nationale de Saguenay, Jean Delisle, a de nouveau été honoré cette année pour son travail qu'il a toujours fait avec une grande passion. «C'est mon année Andreescu, mais là, j'imagine que c'est fini maintenant», a mentionné à la blague le grand manitou du Challenger. M. Delisle a accepté l'honneur avec beaucoup de modestie. «Aujourd'hui ils m'ont pris par surprise. Je l'accepte, mais en mentionnant que je compte sur une équipe qui est vraiment bien rodée, qui est solide et qui ne compte pas son temps. Ce sont des gens généreux et quand tout le monde se met à la tâche, les résultats suivent.» Sur la photo, il est accompagné de sa fille et professionnelle en chef du Club de tennis intérieur Saguenay, Caroline Delisle. **SAMUEL DUCHAINE**



Le match a échappé à Robin Anderson alors qu'elle était au service.

À sa première présence à Saguenay, De Vroome a adoré son expérience et n'écarte pas un retour l'année prochaine.

SAMUEL DUCHAINE
sduchaine@lequotidien.com

La Néerlandaise Indy De Vroome a remporté dimanche après-midi les grands honneurs du Challenger Banque Nationale de Saguenay. En finale, elle a vaincu la troisième favorite du tournoi, l'Américaine Robin Anderson, en trois manches de 3-6, 6-4 et 7-5. Les deux joueuses se sont livrées une bagarre épique longue de deux heures et 28 minutes sur le terrain central du Club de tennis intérieur de Saguenay.

La 358^e raquette mondiale était aux anges à la suite de sa victoire, sa sixième en carrière. «C'est incroyable! Je suis très heureuse. Je ne me suis jamais sentie aussi bien.» Celle qui pointera désormais au 270^e rang à la prochaine sortie du classement était contente de sa performance et avait de bons mots pour son opposante. «C'était du bon tennis. Elle a joué un excellent match tout au long des trois manches. Elle était très forte. Elle a connu un bon tournoi et elle aurait pu gagner.»

Les deux joueuses ont été solides au service en début de match. La première à connaître des ennuis a été De Vroome, qui a commis deux doubles fautes à 3-2 pour offrir deux balles de bris à sa rivale. Anderson en a profité pour enregistrer le bris sur la deuxième occasion. Elle a ensuite continué d'exceller au service pour remporter la première manche 6-3 en 31 minutes. Anderson n'a offert aucune balle de bris à la Néerlandaise dans cette manche.

De Vroome est revenue sur le terrain avec de grandes ambitions à la deuxième manche. Après avoir essuyé deux doubles fautes et effacé une balle de bris pour remporter son service, elle a été très agressive en retour et n'a laissé aucune chance à sa rivale en allant chercher un bris expéditif qui la plaçait aux commandes 2-0.

À son retour au service, De Vroome a ouvert la porte à sa rivale avec deux autres chances de briser, mais une fois de plus, elle n'a pas bronché et est revenue de l'arrière pour confirmer son bris. À

3-1, le scénario s'est répété. Anderson a manqué d'opportunité une autre fois en échappant deux occasions de récupérer son bris.

En retard 4 à 1, Anderson a finalement réussi à s'imposer. Elle a tout d'abord remporté son service avant de briser De Vroome pour la première fois de la manche à sa septième occasion. Si les deux joueuses excellaient au service en début de match, la deuxième manche était à l'inverse. Les deux joueuses se sont échangé des bris pour le restant de la manche et De Vroome a forcé la tenue d'une troisième manche en l'emportant 6-4 en une heure sept minutes.

Les deux joueuses ont retrouvé leur aplomb au service en troisième manche. La première chance de briser est survenue à 2-2 et l'Américaine n'a pas raté sa chance. Elle a profité de la huitième double faute de la Néerlandaise pour prendre les devants 3 à 2. Anderson a été intraitable jusqu'à la toute fin, mais alors qu'elle servait pour le titre, De Vroome s'est défendue avec l'énergie du désespoir pour coller trois points de suite et poursuivre le match. Ce moment lui a donné tout ce qu'il fallait pour remporter son service, puis briser Anderson et être sacrée championne du Challenger Banque Nationale de Saguenay.

Les deux joueuses sont revenues sur la balle de match qu'Anderson n'a pu convertir. «J'avais de bonnes sensations. Je n'étais pas nerveuse et je crois que ça m'a aidé. C'était un point formidable qui aurait pu aller d'un côté comme de l'autre. J'ai frappé un superbe coup et j'ai pris le bris qui était si important, a d'abord expliqué la championne de 23 ans. Je me suis dit que si j'en avais eu un je pouvais en avoir d'autres, alors je n'étais pas démoralisée, mais je n'en ai finalement pas eu, mais je croyais toujours en mes moyens.»

Anderson était déçue de la tournure des événements. «Je suis très déçue. J'ai joué un bon match. Je me suis retrouvée avec un point de match, alors j'étais près de la victoire. J'ai eu beaucoup de succès avec mon coup, alors je ne peux pas vraiment me plaindre, mais elle a joué un match formidable.»

Photos Michel Tremblay

«Une année de grand cru»

Le président du comité organisateur du Challenger Banque Nationale de Saguenay, Jean Delisle, dresse un bilan positif de la 14^e édition du tournoi de tennis féminin. En plus d'un achalandage important, M. Delisle est confiant en l'avenir du tournoi.

M. Delisle ne pouvait pas confirmer que l'édition 2019 était la plus achalandée de l'histoire, mais il a parlé d'une très belle année.

«C'est une année de grand cru. C'est une de nos bonnes en termes d'assistance. On a eu beaucoup de monde. On était presque salle comble pour la finale. C'est sûr que si Abanda avait fait la finale on se serait marché dessus. On est très heureux des résultats et du succès de l'événement. Les gens sont au rendez-vous et le bouche-à-oreille va se faire et les gens vont en amener d'autres.»

JOSÉE NÉRON RÉITÈRE SON APPUI

Durant la cérémonie de remise de prix, la mairesse de Saguenay, Josée Néron, a réitéré son appui envers le tournoi. «On est derrière l'organisation et ils peuvent compter sur nous.» Cette affirmation de la mairesse a fait grandement plaisir à M. Delisle. «Si je me fie aux propos de la mairesse, le Challenger va être là pour les trois prochaines années.»

Il a poursuivi en mentionnant qu'il était confiant en vue du futur du tournoi. «Moi je dis que c'est pratiquement réglé. Ce n'est pas à moi de faire les annonces et de toute façon ce n'est pas encore officiel. Attendons, mais je suis sûr que ça va se régler rapidement. On signe avec Tennis Canada pour les trois prochaines années. On a aussi trois gros commanditaires qui vont signer pour les trois ans. Ça se présente bien et je crois que l'avenir est assuré.»

SAMUEL DUCHAINE



La Néerlandaise de 23 ans Indy De Vroome a remporté le Challenger Banque Nationale de Saguenay devant l'Américaine Robin Anderson.

DE VROOME REMPORTE LES GRANDS HONNEURS

La Néerlandaise vainc l'Américaine Robin Anderson en finale du Challenger Banque Nationale de Saguenay

sports

SAGUENÉENS
VICTOIRE DE
L'ARMADA EN
PROLONGATION
28-29

facebook/
LeQuotidien
Progres

@lequotidien_cyb

Besoin de conseils publicitaires?

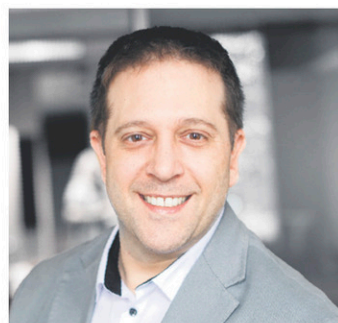
NOTRE ÉQUIPE S'Y CONNAÎT



MéliSSa Duchesne
Directrice principale
ventes et marketing



Catherine Morency
Directrice créativité média



Luc Bélair
Représentant publicitaire



Frédéric Boivin
Représentant publicitaire



Lina Bouchard
Représentante publicitaire



Claire Giroux
Représentante publicitaire



Maksim Lajoie
Représentant publicitaire



Alain Perreault
Représentant publicitaire



Sarah Tremblay
Représentante publicitaire



Julie Gagnon
Représentante de service



Joanie Maltais-Dumais
Représentante de service



Dominique Simard
Représentante de service



Valérie Lefebvre
Rédactrice publicitaire



Sophie Richard
Rédactrice publicitaire

**Pour une campagne
multiplateforme efficace**

CONTACTEZ-NOUS
418 545-4474

leQuotidien
le Progrès

PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE